

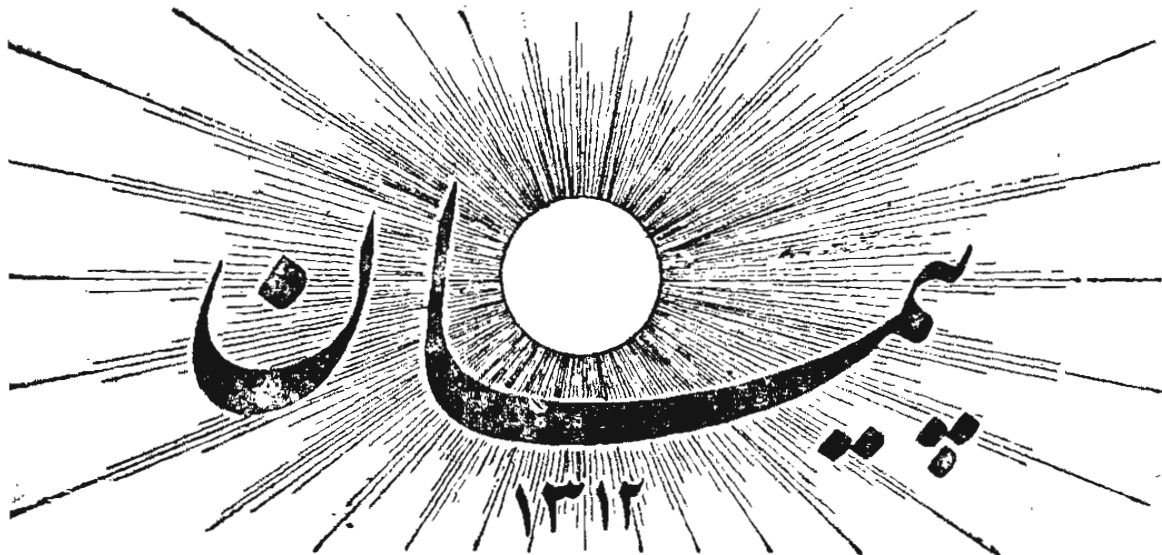


پیمان سوم

پیمان سال سوم

شماره دوم

خدا باماست



سال سوم

اسفندماه ۱۳۱۴

شماره دوم

دارنده

گمرویی بستیزی

جای اداره: خیابان شاهپور کوچه قاپوچی باشی

شرکت (مطبعه طابع) طهران

فهرست آنچه چاپ شده

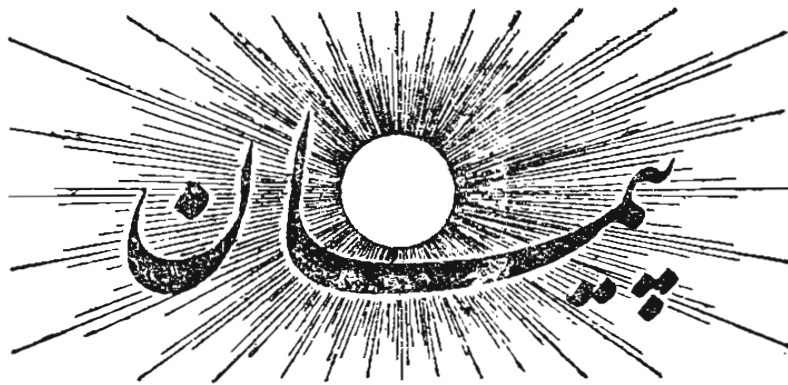
	صفحه ۶۵	گفته های سودمند
آقای گوهری	۶۶ »	سال سوم پیمان (شعر)
» کسروی	۶۷ »	در پیرامون فلسفه یونانی
» صدیقی	۸۴ »	بدآموزی و پاسخ آن (شعر)
» کسروی	۸۵ »	راه رستگاری
	۸۹ »	گواهی های دیگران
آقای کسروی	۹۱ »	کافنامه
	۹۹ »	پرسش و پاسخ
آقای خانبهادر	۱۰۵ »	یادداشت های تاریخی
	۱۱۵ »	در پیرامون گل
	۱۱۷ »	در پیرامون تاریخ آذربایجان
آقای ر. سلطانزاده	۱۱۹ »	گزارش شرق و غرب
		تاریخ هیجده ساله آذربایجان (کتاب)

آگاهی

تاریخ هیجده ساله آذربایجان که بخش یکم آن همراه شما همای سال دوم چاپ می شد جداگانه نیز چاپ شده جلدی هشت ریال در کتابخانه های طهران و خاور و خاقانی بفروش می رسد - در تبریز کتابخانه سروش و اداره توزیع جراید - در رشت مقاله يك کلام



خدا با ماست



شماره دوم

اسفند ماه ۱۳۱۴

سال سوم

گفته های سودمند

کسانیکه بکار توده بر میخیزند کوچکترین گناه را بر آنان
نباید بخشود.

این بدترین زیانکاری است که کسیکه خدا آزادش آفریده خود را
بنده این و آن گرداند.

چنانکه توانگران باید از دست بینوانان گیرند و تندرستان از تیمار
و نجوران باز نایستند دانایان هم باید راهنمایی از دیگران دریغ
نگویند.

کسانیکه راهی را چشم بسته می بویند چه شکفت که ناگهان چشم
باز کرده خود را در لجنزاری یابند.

سخن راست را بسو گند چه نیاز ؟

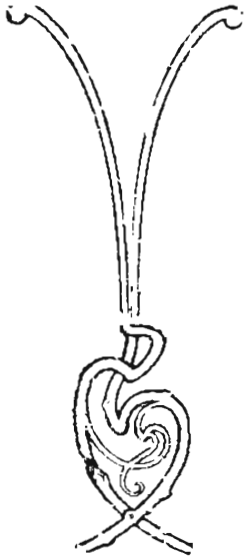
سال سوم پیمان

آقای گوهری قصیده‌ای بنام آغاز
سال سوم پیمان سروده و فرستادند
ولی چون شعرهای آقای هدایی
پیش از آن رسیده بود در شماره یکم
این شعرها را چاپ نمودیم و برای آنکه
کوشش یا کدلا به آقای گوهری راجع
شناخته و سپاس گزاریم اینک بیت‌هایی
را از قصیده ایشان در اینجا می‌آوریم.

ای دل گروه پیرو قرآن را	ده مثوده سال سوم پیمان را
ده مثوده سال سوم پیمان را	باد صبا بجمع خردمندان
وجدیست نازه مردم ایران را	پیمان چه نامه ایست که هر سطرش
راه علاج و چاره و درمان را	بردرد های توده نشان داد او
بیمسار گو بگوید هذیان را	گر نا کسی عناد کند از جهل
فردا جواب چون گویی بزدا را	امروز ظلم و جور روا داری
نادان مکوب آهن و سندان را	مشت تو میشود فاجع ورنجور
بر خود مگیر سخت تو آسان را	یک لحظه ده تمیز حق از باطل
دیگر چه خواهی از وی برهان را	آیین دلنشین بودش برهان
فیروز دارد موجد پیمان را	خواهم من از خدای جهان دایم

عباس گوهری

در پیرامون فلسفه یونانی



کسانی می گویند : جهت اینکه شما فلسفه را
تکوهش می کنید چیست ؟ . . . اگر علت بیهودگی
آن میباشد علوم بیهوده فراوانست . چرا باصو
ل نمی پردازید ؟ ! چرا از صرف و نحو با آن دور و درازی
تکوهش نمیکنید ؟ ! آیا چه فرق میان فلسفه و کلام
می باشد ؟ ! چرا از این یکی بد نمی نویسید ؟ ! .

اصول را اکنون ده پانزده سال درس میخوانند و درحالتیکه آنرا
مقدمه فقه می شمارند چه بسیار کسانی که عمر خود را با آن سر نموده
دیگر مجالی بخواندن اصل فقه پیدا نمی کنند . اگر هم پیدا کنند
این به تجربه رسیده که اصولی فقیه نمی تواند بود .

قرنها در اسلام کسی نام اصول را نمی شنید و چنین علمی وجود
نداشت سپس که پیدا شد چند قاعده ای بیش نبود که کسانی در مقدمه
فقه درس می گفتند . تا زمان مؤلف معالم نیز اصول علم جدا گانه
بشمار نمی رفته و از این کتاب پیداست که اندازه توسعه آن چه بوده .
ولی اکنون ده برابر بلکه صد برابر معالم را بچیزی نیشمرند و گذشته
از چندین کتاب بزرگی که درس میخوانند سالها باید در پای درس خارج
نشینند تا بجائی برسند . این شکفتن تر کدرویش این عام روز افزون است
تو کوئی درخت برومندی از يك خاك پر بر کتی سر بر آورده اینست
که سال بسال بر کلفتی تنه و انبوهی شاخه ها می افزاید . کسانی که
سی سال پیش درس اصول خوانده اند اگر امروز بجزوه های درس

این علم گذری کنند چه بسا که خود را بیگانه یابند و سخنانی که نشنیده بودند بکوششان بر بخورد. ان چیزهایی را که اصول یاد میدهد در یافت هائیت که در نهاد هر کسی نهاده شده. توده مردم بی آنکه نام «استصحاب» یا «اصل برائت» را بشناسند در رفتار و کردار خود همواره آن هارا بکار می بندند.

کسیکه بر ادرش بشیر از رفته و در آنجا نشیمن گرفته تا خود او آگاهی ندهد از آنجا حرکت کرده و یا خدا نکرده خبر مر کش نرسد همیشه او را زنده و در شیر از خواهد داشت و کاغذ برای او بشیر از خواهد فرستاد و هر گز بیگمان اینکه شاید مرده و یا از آنجا بیرون آمده اثری بار نخواهد کرد و این همانست که در اصول «استصحاب» میخوانند. دوتن روستاییکه بنزد کدخدا بیایند و یکی دعوی طاب کند و آندیگری انکار نماید کدخدا از مدعی دلیل خواهد خواست و چون او دلیل نیاورد گوش بدعوی نداده آن کس را آزادورها خواهد ساخت و این همانست که در اصول «اصل برائت» نام می دهند.

موضوع اینکه «آیا مقدمه واجب واجب است یا نه» که اصولیان کشاکش دارند و چندین ماه آنرا موضوع درس میسازند توده مردم آنرا بخوبی می شناسند و کشاکش هم ندارند. شما اگر بنائبرامز دور گیرید که پشت بامهارا گل اندود کند بنا میدانند که باید کاهگل درست کنند و هیچگاه برای اینکار مزد جداگانه خواستار نمیگردند (مکراو هم اصول خواننده و سرشت ساده خود را از دست هشته باشد) همین حال را دارد داستان «اجتماع امر و نهی» و دیگر مانند های آن.

این حال اصول است که شما هواداری از آن نموده فلسفه را نکوهش می نمایید. آیا کدام یکی از این دو علم بهبودیتر میباشد... این گفتاریست که کسانی از هوا داران فلسفه با دارنده بیجاوت

رانده اند. می گوئیم: نکوهش های ما از فلسفه هرگز بنام هواداری از اصول نبوده. ما گواهی میدهیم آنچه را که شما در باره اصول می گویند راست است و ما آنرا (باحالی که امروز دارد) جز تباه کردن عمر و فرسودن مغز نمی شماریم. چیزیکه هست ما در پیمان نمیخواهیم از علوم بیهوده گفتگو بداریم. اینکه از فلسفه دنبال می کنیم بجهت ارتباطیست که میانه آن و دین و خداشناسی می باشد و ما میبینیم زخنه بزرگی را در بنیاد دین پدید می آورد. و چون همیشه آرزو مندیم سخنی که میرانیم خوانندگان آن را درست دریابند و بد فهمی هایی در میانه نباشد از اینجهت میخواهیم بار دیگر موضوع فلسفه را دنبال نموده مقصود خود را در این زمینه درست روشن گردانیم.

ما همیشه میکوشیم اندیشه های پراکنده از دلهای ایرانیان سترده گردد و این نتیجه ایست که از آن همه کوششهای خود چشم داریم پس نباید کاری کنیم که گفته های خود مان مایه پراکنده اندیشی گردد از آن جهت ناگزیریم در این زمینه سخن را هرچه بازتر برانیم و موضوع را هرچه روشن تر سازیم.

حضرت باید دانست «فلسفه» یا «فیلسوف» معنی های گوناگون یکبار می رود. هر دو کلمه یونانیست و یونانیان کسی را فیلسوف مینامیدند که جهان را با چشم بیناتری بیند و در هر چیزی در بند راستین آن باشد. از جمله سقراط از این گونه فیلسوفان بوده. ما را نیز نکوهشی بر این گونه فلسفه یا فیلسوفان نیست و همواره آرزو مندیم از این دانایان در جهان فراوان باشد.

چیزیکه هست فلسفه در نزد یونانیان در معنی نخستین خود نایستاده کم کم کار بجایی رسید که هر که يك اندیشه نوین پدید می آورد

و یا سخن شکفتی بر زبان می راند او را نیز فیلسوف مینامیدند اگرچه اندیشه و سخن او فریبی بیش نبوده و جز برا کنندگی اندیشه‌ها سودی نمی بخشیده. (۱)

اینک دلیلی یاد نماییم: در همان زمان که سقراط را فیلسوف نامیدند اند «زینون» نامی نیز این عنوان را پیدا کرده و او کسیست که آنچه را که ما با چشم دیده و یا با گوش می شنویم انکار کرده و دلیلهای فریبکارانه برای آن یاد می نمود. مثلاً کسیکه از این سر میدان حرکت کرده با سر می رود و ما با چشم می بینیم که جای خود را تغییر داد و آواز او را از آن سر میدان با گوش می شنویم و اگر با دست جستجو کنیم می بینیم که جای نخستین تهی شده و او را در جایگاه دومین می یابیم آقای زینون همه این در یافت های آشکار را کنار نهاده با زور فریبکاری نشان میدهد که حرکتی روی نداده و آن کس در همان جای پیشین هست که هست. چنین میگوید: مسافتی که میان آن سر میدان و این سر آن می باشد ما می توانیم آن را دو بخش کنیم. نیز هر یک بخشیرا از این دو می توانیم دوباره بخش کنیم و بدینسان بیایی پیش برویم. پس این مسافت بخشهای بیشمار دارد و آن کس که حرکت کرده بایستی انهمه بخشهارا بپیماید. در حالیکه برای پیمودن بخشهای بیشمار مدت بیشمار می باید پس اینست که آن کس حرکت نکرده.

آیا چنین سخنی را جز فریبکاری و دست انداختن نام دیگری میتواند داد؟ اگر ما از دریافت های آشکار خود چشم پوشیم و بدیدن و شنیدن و مانند اینها اثری بار نکنیم کار زندگانی بکجا خواهد انجامید؟ (۱) امروز در ایران هم هر سخنی که معنای روشنی نداشت و شنوندگان نفهمیدند آن را فلسفه می خوانند.

اگر ما خرده‌فلسفه یونان بگیریم باید چندین جلد کتاب پردازیم
در اینجا تنها بچند جمله بسنده می‌کنیم :

۱ - امروز هر علمی موضوعی برای خود دارد اینست علمای آن
علم اگر عقیده‌شان هم یکی نباشد باری موضوعشان یکی خواهد بود.
ولی فلسفه یونان پاك بی موضوع بوده و اینست هر کس از دردیگری
در آمده و سخنان دیگری میرانده. اگر مثلی برای این بخواهیم باید
گفت در دشت پهناوری صدها کسان پراکنده شده هر کس سر خود
بکاری می پردازد: یکی زمین را شخم میکنند. دیگری چاه می‌کند.
سومی آواز میخواند. چهارمی مرغ شکار می‌نماید. پنجمی ورزش
می‌پردازد. همچنان دیگران که کمتر یکی را ارتباطی با دیگران در
میان میباشد.

از آنسوی هر یکی از ایشان بهر رشته ای که خواسته پرداخته
و این خود خطای دیگر میباشد. آن کسیکه منطق را با آن خشکی و
یهودگی بنیاد نهاده هم آن کس گفته‌گو از سیاست و خانه‌داری و کار
زندگی می‌نماید و این بدان می‌ماند که لوله‌نگ ساز از طبابت نیز دم
زند و به پیشوائی توده هم برخیزد.

۲ - در اندیشه‌های خود بجستجو یا آزمایش یا دلیل دیگری که
ببندی نموده بیشتر بگمان و پندار بسنده کرده اند اینست آنچه را که یکی
میرشته دیگری آنرا بشم میساخته. پاره از موضوعها نیز قرنها مایه گمراهی
مردم بوده تابی با یکی آن بدست آمده.

۳ - در این اندیشه‌های خود در بند سود و زیان توده نبوده بیشتر
ایشان زیانها نیز بجهان رسانیده اند.

همین بس که دیوگنیس (دیوجانس) و ایمون و مانند‌های ایشان از
میان ایشان پدید آمده. دیوگنیس دست از کار و زندگی برداشته

و چنانکه می نویسند در يك خمی روز می گزاشت . اگر همه مردم در این رفتار پیرو او میشدند آیا کار جهان بکجایی انجامید ؟ تیمون تنها زیسته و همیشه گزند و بدبختی برای مردم آرزو میکرد و ازرنج دیگران لذت می برده . می گویند : روزی میانه انبوه مردم برخاسته نطق آغاز کرد . مردم در شگفت شدند که آیا چه خواهد گفت و چه رویداده که او میانه آدمیان درآمده و چون گوش دادند چنین گفت : « ای مردم آتن ! من آن تکه زمینی که دارم و در آنجا درخت انجیری هست چون همیشه کسانی که خود کشتی می کنند خویشتن را از آن درخت می آویزند اینک خبر میدهم که میخواهم در آنجا خانه ای بسازم و آن درخت را خواهم برید پس هر کس که در اندیشه خود کشتی است تا درخت را نبرد تا آن کار را بکند ! » این مرد بر روی سنگ گور خود شعری را داده کننده بودند که ضحوش این میباشد : « من که در اینجا می خوابم نام مرا پرس من بر تو نفرین می فرستم هر که خواهی باش »

یونانیان اینها را مایه سر فرازی خود شمردند نام هایشان را در کتابها نگه داشته اند ولی ما می دانیم که جز مایه سر شکستگی نبوده اند ! بماند ایگوریان و دیگران که هر کسی داستان ایشان را می داند !

هنگامی که این فیلسوفان در یونان فراوان بوده اند یونانیان به سوی پستی و زبونی می شتافته اند . دوره های آزادی و سرافرازی را پایان رسانیده روی بپندگی و زبردستی داشته اند . این خود دلیل دیگر است که این فلسفه چیز چندان ستوده ای نیست و جز زبان سودی از آن در دست نخواهد بود .

الکساندر بزرگ فیلیپوس شاگرد ارسطو و خود یکی از بهره یافتگان

فلسفه یونانی بوده . زمانه با او ساخته آن همه چیرگی و بزرگی باو بخشید که بکمتر کسی بخشیده . بگوئید : کدام سودی را بجهان رسانید و کدام کار نیک را از خود در گیتی یادگار نهاد ؟ ! از پاره نکو خوبی های او نا آگاه نیستم ولی بدیهایش را نیز میدانم که بیشتر از نیکیهایش بوده !

یکی از یادکارهای مهم فلسفه یونان علم منطق است که آغاز آنرا ارسطو نموده . این علم همان حال را دارد که شما اصول رامی ستائید زیرا آنچه را که در این علم یاد میدهند توده مردم بخودی خود آنرا می فهمند و بهنگام خود بکار می برند . در بازار بزاز بشاگرد خود میگوید : « این آقا همسایه ماست باو ارزان حساب کن » (۱) آیا این برهان قیاسی نیست ؟ ! خریدار ببقال می گوید : « اگر ارزان میدادی می خریدم » . آیا این قیاس استثنایی نیست ؟ ! شعرا با همه بی پروایی بدلیل و منطق گفته های ایشان پر از قیاس منطقی می باشد : « بماه ماندی اگر بودیش دوزلف سیاه » یا « تو پادشاه جهانی تو را جهان باید » .

آنکه در منطق می گویند : « عکس موجب کلیه کلی نمی آید » مردم آنرا با ساده ترین عبارتیکه برهان را نیز همراه دارد میفهمانند . بدینسان : « هر گردو گرد است ولی هر کرده گردو نیست » . حد و رسم و جنس و نوع و کلی و جزئی لاضروریه ولادائیمیه وماتندهای این (۱) اگر اینان بدستور منطق ارسطو کمنگو میکردند بایستی بجای این يك جمله سبك و ساده بگویند : « این آقا همسایه ماست وبهر همسایه باید ارزان حساب کرد پس باین آقا باید ارزان حساب کرد » سنجش این دو جمله با هم بهترین راه است که فرق منطق خدا دادی که در نهاد هر کسی نهاده با منطق ساختگی یونانی دریافته شود .

که شاید ملیونها عمر را غارت کرده اند کوچکترین سودی را برای زندگی ندارند و هرگز کسی در عمر خود نیازی باین پندارها و نام گزاریها نخواهد داشت .

منطق را خودشان « ترازو » نام میدهند و از اینجا می توان اندازه ارزش و سود آن را بدست آورد . ترازو بهنگامی بدرد میخورد که کالایی باشد و خریداری برای آن پیدا شود . و گرنه بتهائی بهیچ دردی نخواهد خورد . کسانی که عمر با منطق تباه می سازند درست بدان میمانند که بازرگانی سراسر سرمایه خود را صرف نموده يك ترازوی بسیار بزرگی از چندین خروار آهن بسازد و آن را در يك حجره خستك و تهی نصب نموده و خویشتن در پشت آن بنشیند و همواره بخود نازد که من هم بازرگانی هستم .

بیهوده نمی گویم منطق عمر را هدر میسازد . هر کسی که شرح مطالع را دیده می داند خواندن آن کتاب با فرسودگی مغز توام میباشد و از خواننده آن امید هیچ گونه فهم و هوشی نمی توان داشت . از آنسوی از خود منطق نیز هیچ گونه سودی بر نمی خیزد و سراسر بی هوده کاریست . اگر زندگانی سراسر شوخی و بازی بود زیانی نداشت . کسانی هم عمر خود را باین گونه بازی بسر دهند . افسوس که زندگی شوخی نیست و ما را بیش از هر چیزی هوش و مغز آسوده و درست در بایست می باشد .

اگر کسانی خود را نیازمند نامکنزاریهای منطق (اصطلاحات) دانند تنها به کتاب کبری فارسی که در دوسه درس می توان پایان رسانید بسنده نمایند . چنانکه در باره اصول نیز جز يك کتاب بسیار کوچکی باندازه همان کبری نیاز در کار نمی باشد .

(***)

میدان سخن را تنگتر سازیم : نکوهش ما از فلسفه بیشتر از جهت گفتگو هائیکه که درباره آفریدگار و چگونگی آفرینش در آن کرده می شود از قیبل داستان عقول عشره و موضوع حدوث و قدم و اینکه آیا علم خدا حضوری یا حصولیست و مانند اینها . بکر شده سخنان بیمایه و بی پایه ای که از افلاطون و دیگران سر زده بی آنکه دلایلی همراه خود داشته باشد کسانی آنها را حجت می گیرند و سالها مغزهای خود را می فرسایند .

اینان خودشان گمراه و تباهکارند و هر يك صدها کس دیگر را نیز گمراه و تباهکار می گردانند از اینجاست که ما ناگزیریم ایشان را نکوهش نمائیم و گمراهی آنان را نودهمه کس روشن گردانیم و برای آنکه مقصود خود را درست باز نمائیم باید مقدماتی یاد کنیم . نخست : تنها راهی که ما بشناختن خدا داریم اینجهانست و بس . اینکه کسانی دم از عشق و اشراق و کشف و شهود زده اند جز لافهای بپا و بیجائی نمی توانند بود . خرد از این لافها بیزار است . ما اینجهان را دیده و سنجیده چیزهائی را در می یابیم و بس . راه دیگری هرگز بروی کسی باز نیست .

دوم : دلالت هر چیزی پایانی دارد که باید از آن پایان نگذشت . شما اگر در بیابان جای پائی را بینید خواهید دریافت آدمی زاده ای از آنجا گذشته و از اندازه پا خواهید دانست خرد سال یا سالخورد بوده . شاید هم بدانید که می دویده یا آرام راه می رفته . ولی هرگز نخواهید دریافت آن کس مرد یازن بوده فارسی یا عربی سخن می گفته . برای چه از آنجا می گذشته . اگر بخواید از يك نشان با این چیزها را نیز دریابید .
و شته خرد را از دست هشته آید .

کسی هر گاه دودی را از دور به بیند خواهد دانست آتشی در آنجا روشن میباشد و از انبوهی دود خواهد دریافت آتش بزرگی در کار است لیکن هیچگاه نخواهد دانست آنرا که روشن نموده و چه مقصودی را از آن دارد. و اگر در این باره با ندیشه پرداخت و از یکدودی آگاهی های دور و درازی را جست نادانی خود را نشان خواهد داد.

در باره اینجهان نیز مادر می یایم آفرید کاری آنرا آفریده و این آفریدگار یگانه و دانا و توانا و بی نیاز و جاویدانست و رشته کارها در دست اوست. ولی بیش از این چه در می یایم تا برسیم باینکه آیا علم خدا حصولیست یا حضوری یا برسیم بچگونگی آفرینش و افسانه هائی از آن برانیم؟ اینکه دانشمندان یونان گزافه باقیها در همین زمینه نموده اند آیا مایجایمی کنیم زبان بنکوهش آنان باز میداریم؟

آیا زشتی ندارد یک فیلسوفی بیای پی بندار باقیها نماید؟ آیا گزافه ای درشت تر و زشت تر از افسانه «عقول عشره» چه باشد؟ موضوع «مثل» که افلاطون از بندار خود بیرون ریخته آیا کدام دلیل کوچکی بر درستی آن یاد نموده؟ آیا پستی نیست که یکی که در دوهزار و سیصد سال پیش گزافه هائی بافته کسانی امروز مغزهای خود را از بهر آن فرسوده گردانند؟

و آنگاه هر جستجوئی یا گفتگوئی باید از بهر سودی باشد. آیا این جستجوها چه سودی از آن در دست خواهد بود؟ گیرم که دانستید علم خدا حضوریست نه حصولی آیا چه گرهی از کار زندگانی تان باز خواهد شد؟

بارها گفته ایم آدمیان این در نهاد خود دارند که پی بندارهای بیچاروند و این کارسرا با زبان می باشد زیرا از کار زندگی باز میمانند. زندگی

بیابان یمنا کیست که باید شاهراهی در آن بدست آورد و بارخود را بمنزل
رسانید ولی آدمیان چون سر خود باشند باینسو و آنسو مپیچند و پرا
کنده گردیده از شاهراه بازمی مانند .

کسی اگر نیکی میخواند باید کاری کند که مردم را از پرا کندگی
و سرگشتگی باز دارد نه اینکه با گزافهای بی بایی سرگشتگی
و پرا کندگی را هرچه بیشتر گرداند .

کسانی می گویند : باید بی هر دانشی رفت . من هر گاه که این
سخن را می شنوم بیاد آنمردی میافتم که می پرسید : « آیا کلاغها
خواب می بینند ؟ و بر سر این پرسش بیخردانه با این و آن پیکار و
پرخاش می کرد !

بسیار خوب ! باید بی هر دانشی رفت اولی راهش چیست ؟ آیا
از کوره راه پندار میتوان دانش بدست آورد ؟ آیا این پی دانش
رفتن است که گزافهایی را از خود بیافید و میانه مردم پرا کنده سازید
و مایه گمراهی و تباہکاری آنان گردید ؟ !

درباره کتابها میخوانید اخوان الصفا چون فلسفه رادنبال مینمودند
از ترس مسلمانان نهانی بآن کار می پرداختند و کتابهای خود را نیز
نهانی نوشته بی نام نشر کرده اند . شاید این روضه خوانی دل شمارا
بدرد آورد . چه دانید که آن فلسفه که اخوان الصفا دنبال می نمودند
جز بکرشته پندارهای بیهوده نبوده .

فلسفه یونان در زمان مأمون عباسی میانه مسلمانان رواج گرفت و
خود آن خلیفه هوا دارش بود . ولی دیری نگذشت دیدند کسانی که
بآن میپرداختند بکرشته سخنان پریشان و آشفته زبان بازمی کنند .
از آنسوی بیشتر ایشان رشته مردمی را از دست هشته بهر زشت کاری

کستاختی مینمایند. این بود مسلمانان بدشمنی فلسفه برخاستند و کسانی را که بآن می پرداختند دنبال نمودند. کسانی که هواداری از اخوان الصفا می کنند کتابهای ایشان را که در دست هست گرفته بخوانند. زشتی همین بس که اینان از فلسفه بدترین نابکاری را نتیجه می گیرند و چنین نابکاری را یک کار نیکی می ستایند. اینان اگر مردان بد کاره و نابکاری نبودند فلسفه را با نابکاری چه میوستگی در میانست؟! تفو بر چنین بدنهادان تفو! چنین کتابهایی را باید آتش زد و نشانی از آنها باز نگذاشت.

آنچه مشقت فلسفه یونانی را باز می کند بخش طبیعیات آن میباشد. چه آنان درباره آسمان و زمین و چیزها نیز بیکار ننشسته پندار باقیها کرده اند: زمین مرکز گیتی می باشد. گرد آنرا چهار گره از خاک و آب و باد و آتش فرا گرفته پس از آن نه فلک همچون پوستهای پیاز توهم فرو رفته چنانکه پشت هر فلک بایبنی باشکم فلک بالانر بهم می ساید. در هر فلکی یک ستاره گردنده جا گرفته در فلک هشتم ستاره های دیگر میخکوب شده اند. فلک نهم ساده است و هیچ ستاره ای ندارد. کنون از دانشمندان علم هیئت پرسید ارزش این پندارها چیست؟! داستان نه فلک که برای نظم گردش ستاره ها می انگاشتند بهمانند آریا برای «کره آتش» چه عذری داشتند؟! کسانی که در گزاف گوئی تا این اندازه گستاخ بودند چه ارجی بکفته های آنان درباره راز آفرینش میتوان پنداشت؟!

اگر طبیعی را ببینیم تب را در تن بیمار نمی فهمد و آماسی را که در سر روی لوسه فریبی می انگارد چگونه میتوان گفته های او را در باره دردهای نهانی باور نمود؟!

افسانه « عقول عشره » که هزارها سال یکی از موضوعهای مهم بوده و در کتابها آن را با آب و تاب بسیاری شرح داده اند يك پایه آن همان فلکهای نه گانه پنداری بوده . این شگفت تر که امروز که آن فلکها از میان برخاسته و دروغ بودن آنها را هر کسی دانسته هنوز هم هزاران کسان مغزهای خود را با آن افسانه آکنده دارند و هر زمان که گوش شنوایی پیدا کنند از سرودن آن خودداری نخواهند نمود .
درها از نادانی !

« خدا نمی توانست جز خرد چیزی بیافریند این بود خرد یکم را آفرید و او خرد دوم را با فلک یکم پدید آورد . این نیز خرد سوم را با فلک دوم بیرون داد . بدینسان تاده خرد و نه فلک آفریده گردید ... »
خدا را سپاس که رسوا شدید و کوس رسوایی تان بر سر بازارها زده شد .
يك آهنگر روستایی چشمش با یروپلانی میافتد که پریدن و گردیدن آنرا می بیند . شبانه بگوشه ای خزیده میبخواهد با آن مایه بسیار کمی که از صنعت دارد و بدستکاری ابزارهایی که برای ساختن بیل و کلنگ و داس بکار میبرد يك آبروپلانی بسازد و اگر ساخت باری راه ساختن آنرا با اندیشه در یسابد و گذشته از خویشان بدیگران نیز یاد دهد .

این استاد آهنگر مایه ای که از علم دارد بیش از این نیست که میدان آهن در آتش نرم میشود و میتوان آنرا بهر شکلی انداخت . ابزارهای فنی که بکار میبرد دم و کوره و ستدان و کابین و چکش است . از آنسوی آبروپلان ساز برای پدید آوردن يك آبروپلان و راه انداختن آن بکرشته قاعده های مهم فنی را منظور نموده و صد ابزار شگفتی را بکار انداخته و اینها چیزهاییست که استاد آهنگر نامش را هم نشنیده پس چگونه او میتواند بزور انگار و پندار چگونگی آبروپلان سازی

را بداند ؟ آیا نه اینست که هر فرضی که نماید خطا بلکه مایه ریشخند خواهد بود و جز رسوایی نتیجه نخواهد داد ؟

اگر این روستایی رسواست رسواتر ازو آن نادانانیند که با اندک سرمایه آگاهی که دارند بشناختن آغاز آفرینش می کوشند و از پیش خود گزافه ها بلکه افسانه ها می بافند . ما این کسان را جز يك مشت نادان نمیتوانیم شناخت گو که نام دانا بروی خود دارند .

مردی از آنانکه عمر با فلسفه بسر داده روزی بامن چنین میگفت :
« فلسفه علم بحقایق اشیاء است فی المثل اگر عالم معدوم شود فیلسوف میتواند عالم دیگری نظیر آن بوجود آورد » از این سخن من بیاد آن داستانی افتادم که در بیست و سی سال پیش که تازه اتومبیل و آیروبلان فراوان شده بود مردی مدعی میشود ماشینی خواهد ساخت که در دشت همچون اتومبیل بوده و چون بکوهستان میرسد آیروبلان گردد و هر گاه بدریا رسید صورت کشتی بخود گیرد . مدت ها این گزافه را میرانده گویا در خانه هم با آهن پاره هایی آزمایش مینموده . پس از دیری ازو می پرسند : پس آن ماشین چه شد ؟ . می گوید : ساخته ام . و همه چیزش درست شده . تنها يك عیبکی پیدا کرده و آن اینکه « حرکت نمیکند » .

آقای فیلسوف هم جهان دیگری میسازد ولی تنها در پندار خویش ؟ جهانی که در خور اندیشه کیم خود باشد . کسانی که یکوچکترین کار زندگی شایستگی ندارند ببینید چه پندارهایی در مغز خود جا داده اند ! نه پندار پید که دانش پژوهی را نکوهش مینماییم و نمیخواهیم کسانی راز جهان را جستجو نمایند . ما را بردانش پژوهی نکوهش نیست . می گوییم : جستجو را از راهش کنید و هر آنچه راه ندارد در بارو آن

بخاموشی گرایید و از پندار خود افسانه‌ها بیرون ندهید .
می‌گوییم : اگر پادارید و راه روشنی پیدا کرده‌اید تا می‌توانید پیش
روید ! ولی هرگز با پای لنگ در تاریکی ندوید ! براسب کور پندار
نشسته در پرتگاه متازید !

هر کاوش و جستجویی که بنیاد آن آزمایش و سنجش باشد ما را بر آن
ایرادی نیست . داروین انگلیسی چون بنیاد کار خود را بر آزمایش و سنجش
نهاده ما اگر هم بر پاره سخنانش خرده بگیریم بر کارش ایرادی نداریم .
ولی کسانی که مایه کارشان پندار و گزافه باقیست و در زمینه خدا و آغاز
آفرینش با نبودن هیچ راهی گفته‌گوها می‌رانند بر ایشان صد نکوهش
داریم و جز يك مشت بیخردشان نمی‌شماریم .

کسانی نام حکمت را شنید . می‌پندارند راستی را علم مهمی میباشد .
چه دانند که یکرشته از یوسیده ترین پندارها زیر این نام گرد آمده .
بدبخت آن جوانانی که باشوق بسیار به حوزه های درس می‌شتابند
و پس از سالها عمر هدر کردن چیز یکرشته عبارتها از کلی و جزئی و
جوهر و عرض و نوع جنس و وجود و ماهیت و دور و تسلسل و حدوث و
قدم و مانند اینها در دست نخواهند داشت و از این عبارتها هرگز دانشی
بدست نیاید و جز تیرگی مغز نفزاید !

همیشه صدها کسان لاف حکمت زده چنین وامی نمودند که دانش
فراوانی اندوخته دارند و اگر روزی نیاز افتد « اثبات صانع » را با دلیل
های دندان شکن می‌توانند . پس امروز که سیل بیدینی از اروپا برخاسته
کجایند آنان ؟ ! کجایند تا بیرون جهند و کاری انجام دهند ؟ !

ولی اینان با آن زبان گنگ کاری نخواهند توانست . آن عبارت‌های
شوم که اینان دارند گرهی از کار نخواهد گشود . همان بهتر که بخاموشی
گرایند و آبروی خود و دیگران را نریزند .

من بارها از فلسفه آموزان پرسیده‌ام سو و فلسفه چیست؟ گفته‌اند: «اثبات‌صانع». می‌گوییم: شما اگر بیدینی را پیدا کنید که خدا را انکار دارد و بخواهید از راه فلسفه خدا را باوثبات کنید باید او را قانع نماید هشت نه سال در مدرسه درس فلسفه بخواند تا آن زمان زبان شما را بفهمد.

آیا از این راه میتوان بجایی رسید؟ آیا ناروا نیست که خدا را که هر پیر زن روستایی می‌شناسد شما پس از سالها درس خواندن بشناسید؟! چنانکه در جای دیگری گفته‌ایم آیا اینکار درست مانند آن نیست که کسی در را گزارده بانردبان از راه پشت بام بخانه درآید؟!

ما میدانیم کسانی که بفلسفه پرداخته عمر در آن راه تباد کرده‌اند از این گفته‌های مارنجدیه خواهند بود و چه بسا که باره دوستان گرامی این رنجش را پیدا کنند. چیزی که هست ما نمیتوانیم پاس خوشنودی، این و آن از سخن خود باز مانیم ما از خوشنودی خدا در بند چیزی نمی‌توانیم بود.

این فلسفه همواره تکیه گاه بد آموزان و مردم فریبان بوده و رخنه در بنیاد خرد انداخته. اینهمه گیشهای ناروا سر چشمه بیشتر آنها همین فلسفه می‌باشد. چگونه می‌توانیم زبان از نکوهش آن باز داریم؟!

چرا بهتر که آنان حشمت‌نمایی نمایند و گفته‌های ما را با همه ناگواری بر خود هموار سازند و آن پندارهای بیهود را بیش از این دنبال نکنند. و اینکه سالها رنج برده‌اند خوشبختانه نتیجه بسیار سودمندی را از آن نمیتوانند برداشت. بدینسان که چون فلسفه یونانی را از نزدیک شناخته و بیهودگی و بیپایگی آن را از روی سنجش و بینش در

یافته اند پاك دلانه بر گفتههای ما گواهی دهند و از آنسوی دامن مردانگی بکمر زده آنچه را از بوجی و بیمیزی این گارگاه کهن می شناسند با زبان ساده بمردم باز نمایند و جوانان نا آزموده را که ندانسته آن را دنبال میکنند و عمر گرانمایه در آن راه تباه می سازند از چگونگی آگاه گردانند و از یک گرفتاری بزرگی بازشان دارند این کوششی است که مزد آنرا از خدا دریابند .

کسیکه کوره راهی را ناشناخته پیش می گیرد و در بیابان گمراهی سرگردان شده صدرنچ میبرد تا خود را از آن سرگشتگی رها مگرداند چنین کسی اگر خواستار است سودی از رنج خود در دست کند چه بهتر که بکوشد و دیگران را از زبان آن راه آگاه گرداند و راهروان را از آسیبی که خود او دچار گردیده ایمن سازد . بدینسان سود بزرگی را از آن گمراهی خود برداشته و مزد بسزایی را بر آن کوشش های خود خواهد دریافت .

ولی اگر آن گمراهی را بروی خود نیآورد و آنچه را از آن کوره راه شناخته پوشیده بدارد بلکه ستایشهایی از آن رانده مایه گمراهی و گرفتاری صدها کسان دیگر گردد چنین کسی بدترین زیانکار خواهد بود و گذشته از رنجهایی که برده گناه بزرگی را نیز بگردن خواهد داشت .

جوانانی که دست از آسایش و زندگی برداشته در کنج مدرسه باوزوی دانش پژوهی با نان تهی میسازند کسانی که مایه تباهی عمر اینان می گردند خدا هرگز بر ایشان نخواهد بخشود .

مگر کسانی باین گفته های مانسگروند و بی پایگی و بیهودگی فلسفه یونان را از ما نپذیرند . بر اینانست که قلم برداشته آنچه میخواهند

بنویسند ! يكايك بنویسند یا دست بهم داده يكجا بنویسند ! بنویسند تا بدانیم چه می گویند !

ما پشت بیاری خدا داده و این را گواه فیروزی و رستکاری خود می‌شماریم که هر چه می‌گوییم راست است و خرد آنرا براست میدارد. کسانی که این را نمی‌پذیرند اینک میدان آزمایش بروی ایشان باز است.

کسروی تبریزی

(بد آموزی و پاسخ آن)

از درس و علوم . جمله بگریزی به و اندر سر زلف دلبر آویزی به
زان پیش که روز کارم خونت ریزد : تو خون قنینه در قدح ریزی به
ناشناس

پاسخ :

با اهل و کتاب و درس آمیزی به بر حبل متین دانش آویزی به
بگریز از آن مرد بد آموز که گفت : (از درس و علوم جمله بگریزی به)

هر گه که طلوع صبح ارزق باشد : باید که بکف، جام مروق باشد .
گویند در افواه که : «حق، تلخ بود» باید بهمه حال، که می، حق باشد
ناشناس

پاسخ :

این مرد گرچه در این ترانه صنعت «حسن تعلیل» بکار برده ولی
يك غلط منطقی مرتکب شده است باید گفت : «الحق مر لا المر حق»
بعبارت دیگر : هر گر دو گر داست . نه هر گرد ، گردو .
چون شرهم از شراب ، مشتق باشد : می ، شر بود گو که مروق باشد .
تلخی شود از دلیل حقانیت میباید : زهر مارهم ، حق باشد !
تبریز صدیقی

راه رستگاری

- ۲ -

خدا را با کسی پیوستگی نیست .

این جهان و هر چه در آن می بینیم آفریده خداست و هر گز آفریده ای را با خدا پیوستگی نیست . عیسی و پیغمبر و امام علی هر یکی آفریده ای همچون دیگر آفریدگان بودند و اینکه کسانی میانه آنان با خدا پیوستگی نداشته اند خرد از کار ایشان بیزار است .

هر چه در این جهان می بینیم اختیار خود را ندارد و از اینجا پی میبریم خداوندی اختیار همه کس و هر چیز در دست اوست . پس چگونه میتوانیم کسی را از این جهان بخدایی باور نماییم؟! آیا آن کسی را چه جدایی از دیگرانست که از رده آفریدگان بیرون برده پایه آفریدگارش برسانیم؟! ما هر گاه باغی در آیم و درختهایی را در آنجا دیده در آیم که باغبانی آنها را کاشته و بالا آورده آیا میتوانیم یکی از درختها را آن باغبان بیانکاریم؟! .

کسی را در کار های خدا دستی نیست .

کارهای جهان همه در دست خداست و هر گز کسی را در آنها دستی نیست . خداست که می آفریند و روزی می دهد و فیر و زمی می بخشد و تندرستی میدهد و نابود می گرداند . این خود بت پرستی و خدا ناشناسیت که کسانی این کارها را از دیگری بشناسند .

گیتی چون کارخانه ایست که هر چرخ از آن بجای خود همی چرخد و دمی از کار باز نمی ماند . ولی همواره دست خداوند کارخانه نمایانست و جز او هیچ کسی را دستی در میانه نمی باشد .

جهانیان در نزد خدا یکسانند و تنها از راه نیکو کاریست که کسی

برتری می تواند یافت . هر کس درجه نیکو کارتر بخدائز دیکتر میباشد
جز بخدا نیایش و نماز نشاید (۱)

شرط یگانه پرستی است که جز بخدای یگانه نیایش نکنید و جز باو
نماز نبرید . این از خدا برگشتن است که کسی نیایر و نماز بر
دیگران روا دارد و آنان را انباز خدا گرداند .

پیغمبران که برگزیدگان خدایند کسانی می پندارند دست در
کارهای خدا دارند . هم کسانی نیایش و نماز برایشان روا میدارند .
دین از این نادانیها بیزار است . پیغمبران هر یکی آفریده ای همچون
دیگران می باشد و جز فرستادگی از خدا هیچ گونه برتری ندارد .
این خود ستیزگی با پیغمبران است که کسانی بر آنان جایگاه
دیگری پندارند و یا نماز و پرستش روا شمارند .

خدارا چنانکه می باید نمی توانیم شناخت .

ما خدارا از راه دیدن و سنجیدن اینجهان می شناسیم و این در می
یابیم که یگانه و توانا و دانا و بی نیاز است . هم از دیدن سامان و
آراستگی جهان می دانیم خدا آنرا بیهوده نیافریده . بیش از این
راهی بسوی شناسایی خدا نداریم .

نیز ما نمیتوانیم در یافت خدا این گیتی را چگونه آفریده و هرگز
نباید در این زمینه ها بکاوش و اندیشه پردازیم .

کسانی که در این زمینه ها بکاوش می پردازند کورانی را می
ماتد که با دیده های نا یینا بشناختن سیاه و سفید بکوشند و بر سر آن
باهم بکشا کش بر خیزند . یالنگانی را که با پای شکسته در پرت گاهها
دویدن گیرند و بر یکدیگر پیشی بجوانند .

(۱) نیایش : پرستش و نماز : سجده

اگر يك آهنگر روستایی از دیدن آیروپلان بی برآز ساختن آن
ببرد آدمیان نیز میتوانند راز آغاز آفرینش را دریابند .

خدا بزرگتر از آنست که آدمیان او را چنانکه هست بشناسند و این
از خدا شناسیست که آفریدگان سپر بیاندازند و درماندگی از خود
نمایند . در این باره دانا و کانایکیست .

این خود بنیاد دین است که کسانی از این اندازه با بیرون نکزارند
و خودشان و دیگران را آواره نگردانند . اینهمه گمراهیها در جهان مایه
همه آنها اندازه ناشناسی و خیره سری میباشد که کسانی نموده و در باره
چگونگی آفریدگار و آغاز آفرینش گزافه ها بیرون ریخته اند .
این نادانی را بر آنان نباید بخشود .

خدا شناسی تنها با گفتار نیست

کسانی که خدا را می شناسند باید چنان ژیند که خدا می خواهد . جهان
را از آنهمه بشناسند . نه تنها در بند آسایش خود بلکه در بند آسایش
همگان باشند . رناتوانان و بنوایان دستگیری دریغ نکویند . از آز
دوری جویند . هر گز دروغ نکویند . از نادرستی گریزان باشند .
ستم را آسپزندگی بشناسند . ستم نکنند ستم بر نماند بر ستمگر نبخشایند .
با این کردار هاست که میتوان اندازه خدا شناسی کسی را بدست
آورد . هر آنکه می خواهد بر خدا نزدیکتر گردد و از دیگران پیشتر
افتد همان در این زمینه است که میتوان آن نزدیکی و پیشی را بدست آورد
کسانی که خدا شناسی را تنها بر سر زبان دارند و با گفته های بیجا
بر دیگران برتری میجویند جز خدا ناشناسان دروغ گوئی نمیشاند و
خدا از کار ایشان بیزار است .

کسانی که با گوشه نشینیها و بیهوده کاریها بخدا نزدیکی میجویند
جز گمراهان تنبل نمیشاند خدا ایشان را دشمن میدارد .

کسانیکه سختیها بخود میدهند و دم از رسیدن و پیوستن بخدا میزنند
جز تیره دلان خدا ناآگاهی نمیباشند و با این کار خود از خدا هرچه
دورتر میگردند .

اینست آنچه درباره خدا باید گفت. اینست با کدینی و رستگاری .
جز این هرچه هست گمراهیست .

مایه بیدینی جهانیان پیرایه‌هاییست که کسانی بدین می‌بندند .
دوباره می‌گوییم : دین در بافت‌هاییست که در نهاد هر آدمی نهاده
و هیچ کس نمی‌تواند خود را از آنها بیگانه بگیرد . ولی از آنجا که
بدآموزانی دست در دین برده پندارها و گزافه‌های خردناپذیری را
بران می‌افزایند اینست که کسانی از دین رمیده بی‌قراری از آن میجویند.
امروز که اندیشه‌ها پاشیده گردیده و هر دسته‌ای راه دیگری پیش
گرفته و از آنسوی ملیونها کسان از شاهراه رستگاری برکنار شده‌اند
چاره‌جز این نمی‌باشد که مادیان راستین را نشان داده پیرایه‌ها و گزافه‌ها را
از آن دور گردانیم و از این جهت است که بارها باین موضوع می‌پردازیم .
کسانی که خدا را شناخته و در بند دین می‌باشند یا کسانیکه برای
جهانیان آسایش و خرسندی آرزو دارند باید در این کوشش یآوری‌ازما
دریغ ندارند و از نبرد با گمراهیها باز نایستند .

ما هر آنچه می‌گوییم دلایلها بر راستی آن یادمی‌نماییم : با اینهمه اگر
کسانی ایرادهایی بگیرند و یا پرسشهایی نمایند پاسخ از ایشان دریغ
نخواهیم گفت .

در پایان گفتار دوباره می‌گوییم : دین درختیست که ریشه آن
در بافت آدمیان و میوه آن رستگاری و خرسندی جهانیان می‌باشد .

گواهی های دیگران

این در را به پیشنهاد برادر کرامابه خود آقای سلطان زاده باز می کنیم و مقصود از آن مقاله هایست که گاهی در روزنامه های اروپایی نوشته شده و ترجمه آنها بروزنامه های فارسی می آید و این مقاله ها گفته های چند سال پیش ما را تایید مینماید .

اضافه تولید

تغییرات زندگی گانی

عده معدودی از اشخاص متوجه انقلابی که امروزه در مقابل چشم آنان در شرایط حیات فعالی رخ میدهد میباشند و عات آن نیز يك اثر جدیدی است که همان اضافه تولید در جمیع نقاط دنیا میباشد این قضیه بقدری غیر مترقبه و ناگهانی پیش آمد نمود که هیچکس تا موقع حدوث آن از این پیش آمد و نتایج و اثرات آن اطلاعی نداشت آری این مسئله نیز مانند سایر وقایع مهم زندگی بشری بدون انتظار و کاملاً غیر مترقبه پیش آمد نموده و با افراد هیئت های اجتماعی حمله ور گردید .

افکار بشر در مدت هزاران سال تماماً متوجه تهیه ما بحتاج خود بود . جمیع فعالیتها و اقدامات در گرد این محور دور میزد . حیات آنان متکی به رسیدن محصولات و یا ورود یکبارگندم بود . يك خشك سالی یا يك قحطی باعث مرگ هزاران افراد بشر میگردد .

تمام مهاجرتها و مسافرتها برای پیدا نمودن زمین های حاصلخیز بود . این وضعیت تا مدت زمانی که بدوره امروزی مامنتهی میشود طول کشیده و در آن وقت ناگهان تغییر نمود . اضافه تولید در جمیع نقاط پیدا شده و ممالک مختلفه عالم در زیادی محصولات غرق گشتند کشفیات جدید در علوم و صنایع مندهای جدید کارگودها - فسفاتهای قوی و ماشینهای جدید و یک سلسله زیادی از همین عوامل بطرز باور نکردنی بدبختی بشر را باعث گردیدند .

در طی چند سال تولید محصولات بقدری زیاد گردید که امروزه هیچ نوع مصروفی قادر به جذب آنها نخواهد بود . این اضافه تولید که امروزه حکم

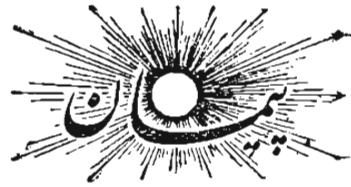
قحطی های سابق را پیدا نموده و باعث عدم تعادل امور زندگی خواهد شد و قطعاً اگر امر بهمین منوال باقی بماند عالم را غرق خواهد نمود . مثلاً در نتیجه این اضافات قیمت اجناس بحدی تنزل یافته که امروزه هر صاحب متاعی ورزش باد مشقت را در اطراف گوش خود بخوبی حس مینماید . این جادوگر محیل یعنی اضافه تولید بطوری زنجیر های خود را بدست و پای عالم پیچیده که هرگز امیدرهایی و خلاصی از آن نمیرود .

پاره را عقیده بر آن است که مقادیر معتنابهی محصولات را معدوم نموده و با این طریقه بچه گانه و کودکانه تا حدی بلای عمومی را تخفیف دهند . آری افراد بشر در طی سنوات عدیده فقط و فقط بتولید و تکثیر پرداخته و در این قضیه (بدون آنکه هرگز فکری برای مصرف آن بنمایند) بقدری اسراف و زیاده روی نمودند تا وضعیت فعلی پیش آمد نمود . بشر در این جنبش و حرکت سریع که عبارت از تغییر راه تولید بود هرگز فکری به تغییر راه زندگی ننموده است .

از وضعیت امروزی میتوان تصور نموده که مسئله اضافه تولید بعدها امری طبیعی بوده و همواره ابناء بشر از آن خواهند نالید این درد را دیگر دوایی نخواهد بود . قحطی ها و خشکسالیهای ایام پیشین موقتی بودند ولی این فزونی را که چون قحطی میماند پایان و اختتامی نیست و برای ابد مقدار تولید از مقدار مصرف افزون و زیادتر خواهد بود .

بالاخره بشر تاب مقاومت اضافه تولید را نیاورده و روزی این جانور درنده او را یاره خواهد نمود . هیچگونه سد - دیوار - مانع و رادعی در مقابل او تأثیر نداشته و او همه را شکست داده و مغلوب و مقهور سرینجه تیز و خشمگین خویش خواهد نمود .

برای بشر فقط یک راه حل میماند و آن تغییر وضع زندگی است ولی آیا این تغییر چگونه باید انجام گیرد ؟؟؟؟ محققاً این تغییرات روزی صورت خواهند گرفت ولی وضع و حالت جدید آنرا که میدانند ؟ ؟ ؟ .
(از مطبوعات خارجه)



بخش آزاد

شماره دوم

سال سوم

۱۳۱۴

اسفند

کافنامه

بیاد آن دوست خجسته نیکو

این دفتر را نوشته برانسر بودم
برای جناب آقای عبدالله بهرامی که
کنون را در بران نشیمن دارند بفرستم
تا گواهی باشد که مهربانیها و نیکی‌های
ایشان را فراموش نکرده‌ام و رشته
دوستی را همچنان استوار دارم کنون
آنرا در پیمان بچاپ میرسانم .
کسروی

بنام‌ی‌آی آفریدگار

در این هنگام که در ایران جنبشی درباره زبان فارسی برخاسته و کسانی میخواستند این درخت کهن را بار دیگر سرسبز و بارور گردانند یکی از بهترین راههای این کار همانا پیشوندها و پسوندها را (۱) که بجای رگهای آن درخت میباشد زنده گردانیدن است .

زبانهای آریانی که فارسی ما نیز یکی از آنهاست رست آنها از دو راه است : یکی بهم پیوستن کلمه‌ها . دیگری افزودن پیشوند یا پسوند بکلمه‌ها . بعبارت دیگر کلمه‌های نخستین یک زبان بسیار اندک میباشد ولی سپس از راه بهم پیوستن دو یا چند کلمه و یا بدستکاری پیشوند و پسوند شماره کلمه‌ها چندین برابر می‌گردد . چنانکه در فارسی چه بسا که از یک کلمه ده کلمه بیشتر پدید می‌آید و من اینک مثالی یاد می‌کنم :

(۱) دو کلمه است که بجای prefix و Suffix زبانهای اروپائی بکار می‌رود

«راه» که کلمه‌ای در فارسی است از کلمه‌های آینه‌پدید می‌آید: راهرو راهنما راه‌شناس راهبر راهزن راه‌دار خانه راهوار شاه‌راه همراه گمراه پیراه راهگذر راهگذری راهنمون راهی راهسپار چهارراه سربراه راه آورد و دیگر مانده‌های اینها.

هر زبانی که روی بمردن می‌گزارد نخست راههای رست را گم می‌کند و سپس کم‌کم روی بنا بودی می‌گزارد. زبان ایران نیز در این چند قرن که گرفتار در آمیختگی با کلمه‌های عربی بوده نیروی رست آن بسیار سست گردیده و از جمله پیشوندها و پسوندها برخی از آنها فراموش گردیده و از میان رفته و برخی که بازمانده بسیار کم بکار می‌روند و نویسنده‌کان و گویندگان کم‌بآنها می‌پردازند.

کسانی اگر در نگارشهای امروزه باریک‌بین شوند خواهند دید که نویسنده‌کان کمتر آگاهی از پیشوندها و پسوندها دارند و دستور بکار بردن آنها را می‌شناسند و از اینجاست که بیشتر عبارتهای ایشان نکوهیده و زشت است. مثلاً عبارت «غیر قابل تحمل» که ترجمه يك عبارت اروپاییست و امروز در نگارشها و گفتگوها رواج گرفته اگر یاس شیوهٔ زبان فارسی را نگاهداریم باید بجای آن «بر تافتنی» گفت که بسیار ساده‌تر و آسانتر میباشد. آن ترجماتی که عبارت «غیر قابل اشتعال» را بکار می‌برد اگر آگاهی درستی از زبان فارسی داشت بجای آن کلمه «نسوزا» یا «نسوز» می‌گفت که هم ساده‌تر و هم روشنتر است. از اینگونه مثالها فراوان میباشد.

مقصود آنکه در کوششهایی که امروز در زمینه زبان فارسی کرده، میشود باید یکی هم پیشوندها و پسوندها پرداخت و معنی‌های آنها را روشن گردانیده راه بکار بردنشان را نشان داد.

بویژه که امروز بیشتر نویسندگان سر و کار با ترجمه دارند و
بکلمه های نوینی نیاز پیدا میکنند و بهترین راه برای پدید آوردن این
گونه کلمه ها و نامها بکار بردن پیشوند و پسوند و یا بهم پیوند کردن
کلمه هاست .

از اینجا نگارنده میخواهم در این دفتر یکی از پسوند های فارسی
و موضوع گفتگو گردانم و آن پسوند «کاف» یا «هاء» است که با آخر
کلمه های فارسی می آید. زیرا در چندسال پیش که باین پسوند توجه
نمودم آنرا حرف شکفتی یافتم که از یکسوی تاریخچه درازی دارد
و از سوی دیگر معنی های فراوانی را در بر گرفته است و اینست که
بجستجو درباره آن پرداخته بگرفته آگاهی هایی بیاندوختم که در
این دفتر خواهم آورد .

و چون اصل پسوند «کاف» است که سپس شکل های دیگری
پیدا نموده چنان که این شرح را خواهم سرود، از اینجا دفتر را
«کافنامه» نام نهادم

این دفتر گذشته از فایده های دیگر . این يك فایده را هم در بر
دارد که خوانندگان بدانند فارسی بر پایه این می باشد و اگر از راهش
در آیم خواهیم توانست آن را یکی از توانگر ترین زبانها گردانیم
و از نیازی که امروز بزبانهای اروپائی یا عبری پیدا کردیم دامن رها سازیم

کسریمی سیریمی

تهران

بخش یکم

تاریخچه پسوند

همه میدانیم که بسیاری از کلمه های فارسی در آخر خود هاء دارد. هائیکه نوشته شده ولی در خواندن و گفتن کلمه صدا از آن در نمی آید، چون: فرشته سایه نامه جامه رشته استره پیوسته تشنه گرسنه ناله خنده خامه چامه هنگامه دایه دروازه ماده مایه خشکه تره سبزه پنبه و صدها بلکه هزارها مانند اینها.

نخست باید دانست که در پهلوی که زبان دوره اشکانیان و ساسانیان بوده بجای این هاء در آخر کلمه ها کاف آورده می شده است. عبارت پائین از کار نامه اردشیر بابکان که یکی از بازمانده های زمان ساسانیان است آورده می شود.

« اردوان شکوفت سهست و گوفت انکار گو آسوبار دوگانک دانیم بر آن ورك چیه سثرت بوتن »

معنی آنکه: « از دوان شکفت می نمود و گفت انکار که سواره دوگانه را بدانیم آن بره که می سزد بودن » گواه برسر دو کلمه « دوگانک » و « ورك » است که امروز ما بجای آنها « دوگانه » و « بره » می نویسیم.

پس گویا در آخر های زمان ساسانیان بوده که این کاف تبدیل یافته و « گاف » گردیده که در جنوب « جیم » آورده می شده است، این نکته را باید در اینجا باز نماییم که در زمان های باستان در میان شمال و جنوب ایران برسر صدای پاره حرفها اختلاف بوده. از جمله نشانه های این اختلاف برسر سه حرف تا بامروز باز مانده که در اینجا یاد می کنیم

۱ - بیشتر شین های شمال در جنوب سین می شده است. از اینجا

بجای « فرستادن » که از آن جنوب بوده در شمال « فرشتن » گفته می‌شده که کلمه « فرشته » یادگار آن می‌باشد .

نیز « رشتن » و « ریسیدن » که هر دو امروز هم بکار می‌رود آن یکی لهجه شمال و این یکی لهجه جنوب بوده .

« شمیران » و « شمیرام » و « شمیرم » که در شمال نام یکرشته آبادی هاست در جنوب بجای آن‌ها « شمیران » و « شمیرم » را می‌یابیم (۱)

۲ - بجای « زاء » های شمال بیشتر در جنوب « دال » آورده می‌شده چنانکه « دانستن » که لهجه جنوب است ما بجای آن در لهجه آذری « زونوسنی » داریم . همچنین در بیشتر لهجه های کهن شمالی از کردی و زبان جهودان همدان و مانند اینها بجای دال زاء بکار می‌رود .

نیز « داماد » که لهجه جنوب است مادرسمنانی آنرا « زوما » می‌بینم .
۳ - بیشتر گافهای شمال در جنوب حیم می‌گردیده . چنان که « گهرام » و « گهران » که در شمال نام یکرشته آبادی هاست (۲) در جنوب بجای آن « جهرم » را داریم .

همچنین گاف بسوند که گفتیم در آخرهای ساسانیان جانشین کاف بوده در جنوب آنرا « حیم » بر زبان میرانده‌اند . دلیل این سخن گذشته از آگاهی هایی که ما از راه زبان شناسی داریم و یاد کردیم اینکه تازیان که در همان زمان ارتباط با ایران یافته سپس هم بایران درآمده‌اند

(۱) شمیران در ایران و این پیرامونها نه یکی دو جا بلکه تا آنجا که ما شمرده‌ایم بیش از بیست جا بوده و همه آنها سردسیر است . در جنوب هم گذشته از شمیرم میانه اسپهان و فارس شمیرانی هم در خود فارس بوده که اکنون نیست . در این باره « دفتر نامهای شهرها و دیه‌ها » دیده شود .

(۲) در این باره نیز بدفتر نامهای شهرها و دیهها برگشت شود .

در بسیاری از کلمه های فارسی بجای گکاف پسوند «قاف» گزارده اند و بایستی این کار را بکنند زیرا گکاف را در زبان خودشان ندارند . چون : یلمق دلق خندق جوزق روذق وماتند اینها . ولی در برخی از کلمه ها بجای آن «حیم» آورده اند و این نیست مگر آنکه خود ایرانیان آن را باحیم می گفته اند و اینان که آن حرف را در زبان خود دارند دیگر نیازی به تغییر آن ندیده اند و بدانسان کلمه را بزبان خود آورده اند . چون : فالودج نمودج لوزینج تاخنج فیروزج شاهدانج وماتند های اینها .

بعبارت دیگر تازیان هر کلمه ای را که از زبان مردم شمال شنیده اند چون آخر آن گکاف بوده که آنان در زبان خود ندارند آنرا تبدیل کرده اند ولی کلمه هایی را که از جنوبیان گرفته اند چون آخر آنها حیم بوده که در زبان عربی هست از اینجا آنرا بحال خود نگاهداشته اند . اینکه کسانی هر کلمه را که باحیم می یابند «عرب» می پندارند بنیاد درستی ندارد و راستی چگونگی آنست که ما گفته ایم .

باری پسوند مدتها این حال را داشت که در شمال گف بود و در جنوب حیم ولی برای بحال نیز نباید و پس از زمانی گکاف یا حیم تبدیل به «هاء» یافت چنانکه در بسیاری از گکافهای دیگر این تبدیل روی داده است .

پس هم چون «هاء» حرف آهسته ایست و صدای بسیار نرمی دارد کم کم صدای آن از میان رفت و بحال امروز افتاده و هرگز صدایی از آن بر نمیخیزد و تنها از زبر حرف پیشین است که بودن آن دانسته می شود .

آذری که زبان کهن آذربایجان بوده و شاخه ای از فارسی بشمار میرود و تا چند قرن پیش در سراسر آذربایجان رواج داشته تا کم کم از

میان رفته و ترکی جای آنرا گرفته در آن زبان گویا پیش از کاف الفی آورده میشده و اینست که امروز که کاف و جانشین آن (هاء) از میان رفته بجای زبر در کلمه های آذری الف دیده میشود. چون : آستانا آستارا آشکارا میانا بهدانا وماتدهای آن که فراوان است وامروز در زبان تبریزبان بکار میرود.

از يك عبارت یاقوت در معجم البلدان پیداست که این حال در شصت سال پیش نیز در آذربایجان بوده نه تنها امروز هست. زیرا او درباره «خونج» که آبادی در میانه عراق و آذربایجان بوده و بگفته حمدالله مستوفی همانجاست که امروز کاغذ کنان نام داده شد مینگارند : «خود بومیان خونا میخوانند».

در شهرهای جنوب هم گاهی بجای کاف یا جانشین آن (هاء) واو آورده میشود. همچون یارو کاسو بسرو وماتد اینها. کلمه «گردو» نیز از این شمار است چنانکه سپس یاد آن خواهیم کرد. ولی ما نمیدانیم آیا این واو تبدیل از گاف یا جیم است چنانکه گاهی در کلمه های دیگر این تبدیل روی داده و یاد در آنجا نیز پیش از گاف الفی آورده میشده و این واو جای آنرا گرفته است. بهر حال این یقین است که درباره کلمه ها واو بجای پسوند کاف بکار میرود.

گاهی نیز میانه پسوند کلمه «چیم» افزوده میشود. چون : سراجچه دریاچه بازارچه که آنچه خوانچه دولابچه تیدچه باذیچه طپانچه پاچه بیابچه دولچه وبسیار ماتدهای اینها. پیداست که در بهلوی بیجای «چه» «چك» بوده است.



پرسش — پاسخ

پرسش :

میدانید سابقاً مملکت ایران را در اروپا با اسم (پرس یرش یرسیا) که معنی همان پارس را دارد مینامیدند و زبان فارسی را هم بترتیب فوق‌زبان پارس میشناختند حالیه که مملکت ایران را (ایران) و زبان فارسی را نیز زبان ایرانی میگویند اگر در داخله ایران هم ادای کلمه زبان فارسی با پارسی مانعی و بجای آن زبان ایرانی نامیده شود اشکالی خواهد داشت یا خیر .
هامبورگ ع . هدایت شمالی

پاسخ :

ما اشکالی نمی‌بینیم و بلکه آنرا سودمند و ستوده می‌شناسیم . چه بگمان ما خود ایرانیان پیش از زمان اسلام چنین نامی را برای زبان خود نداشتند . پس از اسلام چون عرب ایران را بنام « فارس » مینامید و زبان ایران را « اللسان الفارسی » میخواند این نام‌گزاری میان خود ایران هم رواج گرفته و کرانه بنیاد دیگری نداشته و کنون بهتر رها کردن آن میباشد .

پرسش :

۱ - اکنون که بجای مدارس ابتدائی و متوسطه و عالی باید دازه‌های (دبستان ، دبیرستان ، دانشگاه) بکار برد ، آیا در پارسی واژه‌ئی که آرش این هرسه واژه را فراگیرد داریم یا نه؟ چنانکه در زبان تازی واژه (مدرسه) چنان است و هرسه را فرو میگیرد . باری امروز که در پارسی هرپله را نامی گذارده‌اند چنین واژه بسی بایسننی است و باید باشد .
۲ - به یندار من بجای واژه (کبیه) واژه (گرته) نیکوتر از (نسخه) است بلکه آرش این جز آرش آن و نتوان بجای آن بکارش برد . و شاید بجای (نسخه) واژه (نویسانده) خیلی خوب باشد . و نیز واژه (رونویس) همانا به آرش و بجای (سواد) است نه بجا و آرش (نسخه)
ف . فراهانی

پاسخ :

در زمینه گفته نخست پرسش شما بجاست و باید ماکامه‌ای را هم‌در برابر « مدرسه » داشته باشیم چنانکه کسانی کلمه « آموزشگاه » را برای این معنی پیشنهاد میکنند ولی بگمان من چنین نیازی نیست زیرا دبستان که تا چندی پیش بجای مدرسه بکار میرفت و بهرگونه مدرسه گفته میشد هنوز آهنگی را از دست نداده و نخواهد داد و چه بسا که معنای نوینی که به آن داده اند پس از دیری از میان برود و کلمه جز بمعنای دیرینی خود بکار نرود . اکنون هم که این معنی هست باز میتوان کلمه را بمعنای دیرین بکار برد و باید هم‌برده در باره پرسش دوم کلمه « کرته » را درجایی ندیدم و نمیدانم شما آنرا از کجا برداشته‌اید بهر حال کلمه ناشناسیست و نمیتوان آنرا پذیرفت و اینکه فرقی میان « کپی » و نسخه گزارده‌اید مقصودتان روشن نیست . ما فرقی میان آن کلمه اروپایی با این کلمه عربی نمی‌بینیم و هر دو را به یک معنی می‌بینیم . اما اینکه بجای « نسخه » کلمه « نویسانده » را بکار بریم نمیدانم پیش می‌رود یا نه . « رونویسی » نیز چنانکه به‌نمای سواد بکار می‌رود بمعنای « نسخه » نیز می‌آید .

پرسش :

کلمه‌هایی که پیمان بکار می‌برد غالباً غریب و نامأنوس است و بارها دیده شده مورد اعتراض مخالفین واقع میشود . از جمله اخیراً در باره کلمه های آئنده مباحثه پیش آمده از این جهت خواهشمندم بهر کدام اگر شاهدهی در نظر دارید ذکر نمایید آن کلمات اینست : فیروزی - خرسندی - همدستان - خسقو - گزین - پراکنده - خودکامگی که در شماره آخری بکار برده‌اید .

ع ۰ م

پاسخ :

ما کلمه‌هایی را که بکار می‌بریم بیشتر آنها را از شاهنامه و پاره کتابهای دیگر برداشته‌ایم . در زمینه زبان باید پیروی از مردم آن زبان نمود و از پیش خود کلمه پدید نیآورد مگر در جایی که کلمه‌ای از پیش نبوده باشد .

آن پنذکامه که یاد کرده‌اید همگی در شاهنامه بکار رفته و ما اینک شعرهایی را بگواهی می‌آوریم .

فیروزی را ما بمعنای موفقت و نظرت می‌آوریم و باین معنی فردوسی میگوید:
گراید و بکه فیروز گردم بچنگ کتم روی گیتی بر ارجاسب تنگ
خرسندی را گاهی بمعنای آرامش دل و سعادت بکار میبریم و گاهی بمعنای قناعت . معنای نخست معروفست و دفتری در پهلوی بنام «داروی خورسندی» هست که مقصود از آن نشان دادن راهیست که مایه آرامش دل و خوشی و خرمی باشد . در معنای دوم فردوسی میگوید :

تو مخروش و ببرداده خرسند باش بگیتی درخت برومند باش
همداستان را بمعنای موافق و هم عقیده بکار می‌بریم . در این معنی فردوسی می‌گوید :

کنون کهتر شاه هندوستان بیاشی نباشیم همداستان
خستو باخستوان بمعنای معترف یا مقرر آورده می‌شود . فردوسی میگوید:
ز آزر فرونی بیکسو شویم بنادانی خویش خستو شویم
گزین کردن را بجای انتخاب بکار میبریم . در شاهنامه میگوید :
ز آخر گزین کرداب سیاه گرانمایه ختنان و رومی کلاه
پراکنده را بمعنای منتشر و معروف می‌آوریم . در ویس و رامین میگوید :
پراکنده شد اندر شهر نامش زدایه نامه‌ای شد نزد مامش
خود گامکی را بمعنای استبداد در شاهنامه و دیگر کتابها بکار برده‌اند ولی
کنون جای آن را در یاد نداشتیم و اینست گواه آن را بشماره دیگری
حواله می‌دهیم .

پرسش :

۱ - بجای کلمات (راجع بموضوع) چه کلمات فارسی را استعمال می‌کنید ؟

۲ - در بین فرهنگهای فارسی کدام یکی جامع و لغات مستعمل را در بر دارد ؟

۳ - در زمینه رواج زبان فارسی در آذربایجان که یکدفعه دیگر از طرف علاقمندان یادآوری شده است و پیداست که آرزوی شما و هر ایرانی با حقیقتی اتخاذ یک دین و زبان و آئین زندگی است چیزیکه هست نه تنها از برای نیل باین آرزو بلکه با مقایسه تحصیلات بکنفر محصل آذربایجانی با محصل فارسی زبان و پی بردن اینکه زبان ترکی چگونه آذربایجانیها را در عین ایرانیگری بزبان ایرانی بیگانه نموده است زود تر یعنی در شماره های امسال پیمان عنوان بنمائید - با اعتقاد کاملی که بمؤثر بودن گفتار آقای کسروی هست من و تمامی آذربایجانیها براین پیش آمد سیاست گزار خواهیم بود .
نماینده ثبت کرمان ابوالقاسم حبشی

پاسخ :

۱ - بجای کلمه های « راجع بموضوع . . . » عبارت « در زمینه » یا « در باره » یا « در پیرامون » را بکار میبریم .
۲ - فرهنگهای فارسی که در دست است چندان تفاوتی با هم ندارند بلکه بیشتر ایشان رونویسی از هم میباشد اینست فرقی میانه آنها نمی توان گذاشت و چون گفتگو بمیان آمده ناگزیریم بگوئیم همه این فرهنگها غلط های بسیاری را در بردارد و اینست که بنوشته های آنها اطمینان نیست . ما در اینجا مجال شمردن غلطهای آنها را نداریم و گرنه میدید چه لغزشهای شگفتی رویداده . بنیاد فرهنگ نویسی در ایران بر شعر بوده ، باین معنی چون شاعران کلمه های دشواری را کهنه نمیفهمیده بکار میبرده اند کسانی خواسته اند آن کلمه ها را آورد آورده معنای هر یکی را روشن گردانند از اینجاست همیشه شاهد از شعر می آورند و بسیار دیده شده که کلمه ای را که در شعری بکار رفته از روی گمان تنها برای درست کردن معنای آن شعر تفسیر نموده اند . مثلا در فرهنگ سروری از این عبارت در شعر خاقانی « زوبین کرده ماکانی » چنان پنداشته ماکان نام شهر است که بیشتر ابزار مردم آنجا زوبین میباشد . ولی ما جایی یا شهری را با این نام نمیشناسیم . ماکان پهوان مشهوری از دیلمان بوده و سپر و زوبین و زره او عنوان مثل را پیدا کرده .

از اینگونه لغزشها بی‌شمار است. گذشته از لغزشهایی که از راه نارسایی الیا
پدید آمده مثلا بتازگی فرهنگ کوچکی در تبریز چاپ شده و در آنجا کلمه
های بسیاری را بمعنای «خریزه» می‌آورد که از جمله آنها «آبخوست»
می‌باشد. با آنکه آبخوست بمعنای جزیره است و این اشتباه از نارسایی
الفباست که «خریزه» (نام میوه معروف) با «جزیره» (نام خشکی میان دریا)
جز در نقطه تفاوت دیگری با هم ندارد.

اینست بفرهنگهای امروزه اعتبار نتوان کرد و پس از این هم باید اجمنی
از دانشمندان زبان شناس برای نگارش یک فرهنگ برپا کرده شود و اینان باید
زبان پهلوی و نیمزبانهای بومی و یاره زبانهای همسایه را از عربی و ترکی
و ارمنی بشناسند و گرنه آن فرهنگ نیز همیایه این فرهنگها خواهد بود.

۳ - در باره زبان آذربایجان ما بارها گفته ایم و دوباره میگوییم
باید همه آذربایجانیان این کوشش را بکار بندند که ترکی از آجا
بر کنده شود و فارسی همه آجا را فراگیرد. آن زبانی که شما در باره
بازیس مادن شاگردان دبستانها یاد کرده اید خود زبان بزرگی می‌باشد.
گذشته از آن دوگونگی زبان میانه مردم آذربایجان و دیگر گوشه‌های ایران
جز مایه نا مهربانی با یکدیگر و دل‌سردی از هم نمیباشد و چه بسا که رشته
برادری و یگانگی را از هم بگسلد. آری ما برانیم که در ایران باید جز
یکدین و یک آیین نباشد و در این راه کوششها میکنیم و در اینجا پوشیده
نمیداریم که دورنگی زبان گاهی زیانش کتر از دیگر پراکندگیها نیست.
وانگاه در صدها سال که ترکی در آذربایجان و خمه و آن پیرامونها رواج
گرفته و فارسی را از میان برداشته مردم غیرتمند اینجا دامن فارسی را رها
ننموده و همیشه در نگارشهای خود آن را بکار برده‌اند. پس از مشروطه
در سابه یاره بیش آمدها کسانی بر آنسر بودند که کتاب و روزنامه ترکی در
آذربایجان چاپ نمایند و چندین روزنامه هم با این زبان آغاز شد و از
آنسوی روزنامه‌های قفقاز بفرارانی در آذربایجان رواج گرفت ولی آن روزنامه‌ها
همه نا انجام ماند و این روزنامه‌های قفقازی نیز پیشرفت نکرد و اینها نبود

مگر در سایه دل‌بستگی مردم آنجا بزبان فارسی و پیداست که امروز آن دابستگی بیشتر میباشد و هرگر این نخواهد بود که آذربایجانیان جز بفارسی نگارش نمایند. پس با اینحال باید بکوشند زبان سخن گفتنشان را هم فارسی گردانند. زیرا این کار بسیار سختی است که توده‌ای بازبانیکه سخن نمیگویند نویسندگی نمایند و میتوان گفت کمتر پیشرفت در آن کار پیدا کرده و کمتر لذتی از خواندن و نوشتن می‌یابند. گذشته از همه اینها امروزه فارسی ابزار کار ماست و ماهمیشه امیدواریم با این زبان بزرگترین سودی را بجهان برسانیم آیا برادران آذربایجانی در این آرزو و کوشش با ما همدستی نمی‌نمایند؟

پرسش :

- ۱ - چرا مهنامه یرمان ، از بکار بردن تمام علامات اعجابیه خودداری میکند.
- ۲ - مجله کاوه ، همزه اردی بهشتمه را بر خلاف مصطاح عموم بافتحه مینویسد ، چگونه است ؟

۳ - مرداد ماه صحیح است یا امردادماه ؟

۴ - مهنامه یرمان یر می فروش را ملا حزقیل معرفی کرده ملاحظه قیل

صاین قلهه - یرسندای

کیست ؟

پاسخ :

۱ - چنانکه در دیگر عاداتها و کارها در این باره نیز ما آنچه را پسندیده است و ما نیاز بان داریم گرفته چیزهای ناسودمند و آنچه را که بی نیاز هستیم رها می کنیم. نشانه‌هایی که اروپاییان در نگارشهای خود بکار می‌برند یاره‌ای از آنها هم پسندیده است و هم در نگارشهای فارسی نیز جای بکار بردن دارد ما اینها را پذیرفته‌ایم. از جمله يك نقطه برای آخر جمله‌ها و دو نقطه در آغاز جمله‌هایی که باز گفته میشود یا مانند این و نشانه پرسش و شکفت. این چهار نشانه را ما بکار می‌بریم. ولی آن نشانه‌های دیگر ما نیازی بانها نمی بینیم و اگر هم در زبانهای اروپایی یکسودگی را دربر دارد در فارسی ياك بیهوده و بیجاست. اینست که آنها را بکار نمی‌بریم.

۲ - از کتابهای بهلوی هم چنین برمی آید که «اردیبهشت» نخست با زیر همزه گفته میشده از اینجا کار مجله کاوه بی پایه نیست ولی باندیشه ما چون

امروز کلمه را با پیش همزه میخوانند بهتر است که از اصل هزار سال پیش آن چشم پوشیم و پیروی از زبان توده نمایم .

۳ - در باره مرداد ماه نیز پاسخ بالابین را میدهیم بهیارت دیگر اصل کلمه با همزه بوده ولی امروز جهتی برای بکار بردن آن نیست .

۴ - ملاحظه قیل کس خاص نیست . در زمانهای پیشین میفروشی را جهودان یا ترسایان یا زردشتیان میکردند و اینست میفروش بایستی یکی از اینان باشد ما برای مثل ملاحظه قیل را که يك نام از نامهای جهودانست یاد کرده ایم .

روشنی :

میخواستم منشاء خبری را که جدیداً در باره جراید و روزنامهها نوشته اند بدانم میگویند بطوریکه رئیس هیئت نجوم . . . پیش بینی کرده در آینده بسیار نزدیکی کره ماه منهدم و قطعه قطعه شده مانند حلقه زحل دور کره زمین را فرا گرفته و از این رو ماهمیشه مهتاب خواهیم داشت .

چوداسرا - پیلهور

پاسخ :

این موضوع چه از دیده عام هیئت و چه از دیده دین و خداشناسی مانعی ندارد . این کره ها همواره بیکحال نبوده و نخواهد بود . چیزیکه هست پیش بینی کردن چنین چیزی دلیل میخواهد و تنها بگمان و گرافه نمیتوان آنرا پذیرفت . در روزنامه های فارسی که آن خبر را نوشتند یکی هم گفتاری در زمینه جهت و دلیل آن از روزنامه های اروپایی ترجمه کرد که من آنرا هم خواندم ولی دلیل روشنی ندیدم . از سوی دیگر از اینگونه گرافکویبها از اروپاییان قرادان دیده شده . مانند پروازهاییکه تا ده سال پیش در باره سفر بکره مریخ و مانند آن داشتند امروز بیجا بودن آن دانسته شده . نیز خبرهایی را که در باره بهم خوردن ستاره دنباله دار هالی با زمین در بیست و اند سال پیش در جهان شهرت دادند فراموش نکرده ایم . اینست که تنها بگفتن اثری بازنیست باید دید دلایش چیست ؟

(از صفحه آینده (۱۰۵) باز مانده یادداشتهای تاریخی بقلم آقای خانبهادر

آغاز میشود و سرفصل آن فراموش شده گزارده نشده)

در این میان ساخاوی ایرانی در بهله دوچار پریشانی گردیده عربها آنرا محاصره کرده مجبور بتسلیم ساختند ولی بیشتری از آنها کشته شدند (۱). سپس ایرانیان که گرد صحرار بودند ناگزیر شدند از محاصر دست کشیده به جلفار پس روند

در همان هنگام که ایرانیان در عمان باین تیره بختیها گرفتار بودند کارکنان اسطول آنها نیز نظر بنرسیدن حقوق و کمی آذوقه ناراضی و آزرده بودند و از این رو بسی از آنها گریختند و آنتهایی که مانده بودند دیگر هیچ دل بچنگ نمیدادند - نتیجه طبیعی از وضع همین بود که عربهای حوله و عمانیان به خلیج دست یافتند و دزدی دریایی رواج یافت و تاچندی آذوقه ساخاوی ایران در جلفار بواسطه کشتیهای انگلیسی فرستاده میشد - در اوت ۱۷۶۸ کشتی شرکت هندی «روز» نامراد و «غراب» عربی گرفته و افران و دریا نوردان را تهدید کردند که اگر بار دیگر آذوقه برای ایرانیان بردند آنها را میکشند (۲) تقریباً در همان روزها عربها بر باسیدو (باسعیدو) که در جزیره قدیم است تاخته شهر را تاراج و همه ایرانیان آنجا را نابود ساختند - و نیز اخبار بدی از بحرین به کامبرون رسید که عربها ایرانیان را که در قاهه بودند محصور ساخته اند (۳) اما در اواخر آن سال عربها میان خودشان جنگیده بسی ناتوان گردیدند و در ژانویه ۱۷۳۸ دسته کشتی ایران عربهارا شکستی بسزا داد و امیرالبحر آنان از انفجار فورخانه تلف گردید - (۴)

(۵)

(۱) بدجو ص ۱۴۴ (۲) روزنامه کامبرون ۲۶ ژوئیه

(۳) ایضاً (۴) ایضاً (۵) مکتوب از کامبرون بنندن مورخ ۳۱ مارس

۱۱ آوریل ۱۷۳۹ (در جلد ۱۵ سجلات کارخانه)

در مارس ۱۷۳۹ تقی خان به کامبرون برگشته اوامر قطعی یافته بود که بجنک عربها پردازد و « حکم اکید داشت که مسقط را با خاک یکسان سازد ». مگر ممکن نبود در عمان اقداماتی بشود زیرا نخست تقی خان را پیش از آنکه سفر کند از کامبرون احضار کردند تا شورشی را که در کوه کیلویه برخاسته بود از میان بردارد (۱) و در اواخر آن سال که شورش خاموش شده بود فرمانی از نادر باورسید که با سپاهیان خشکی و دریایی خود بهسند برود. (۲) شکست این لشکر کشی بدانجا انجامید که نادر تقی خان را به نادر آباد طلبید تا از رفتار خود توضیح بدهد - (۳)

تا دو سال دیگر کاری در سواحل عرب از پیش نرفت و تنها بهمین اکتفا کردند که استیلای اندکی مانند کجدار و مریض بر جافار داشته باشند. شورش سختی در اسطول ایران دست داده و در اوت ۱۷۴۰ دریا نوردان کشتیها را برای خود گرفته و برخی بساحل عرب و برخی بجزیره قیس رفتند و این جزیره در دست اعراب هواله بود. (۴) در آغاز سال ۱۷۴۲ بود که ایرانیان بر شورشیان و سرکشان عرب چیره گردیدند زیرا کشتیهای بزرگتری را بواسطه شرکت هند

- (۱) مکتوب از کمبرون بلندن مورخ ۱۰۱۵ و این مضمون در آن درجست : « امید داریم این قضیه یا حادثه دیگر بیگلر بیگی را از بازگشت و لشکر کشی بر مسقط جاوگیری کند زیرا بیگلر بیگی آن کشور بدبخت را نابود میسازد »
- (۲) تاریخ نادری ص ۳۱۱ و نیز کتاب آثر بخش دوم ص ۱۷ را ببینید
- (۳) روزنامه کمبرون اشاره میکند که « در مورد این لشکر کشی کمال بد رفتاری و بیوقوفی بظهور رسیده بود » - نیز تاریخ نادری ص ۲۱۴ را ببینید که چندان آگاهی از این لشکر کشی نمیدهد -
- (۴) روزنامه کمبرون در چندین جا باین سر کشی اشاره میکند -

شرقی بدست آورده و بکار انداخته بودند - در این میان شورشیان نیز گزند بزرگی یافته بودند زیرا دو تا از کشتیهای آنها در طوفان بر خشکی افتاده بود - گذارش عمان بار دیگر برای مداخله ایرانیان سازگار بود زیرا سیف بن سلطان باز نظر بطرز زندگیش و بقیه‌یدی باحکام قرآن ، بسیاری از رعایا را آزرده دل ساخته و در فبر اوپه ۱۷۴۲ دشمنانش آشکارا سرکشی کردند - و در شانزدهم آناه چنان چیرگی یافتند که سیف را معزول و عموزاده اش سلطان ابن مرشد را بجای او انتخاب کردند - سیف ، بشیوه پیشین از ایرانیان یاری جست و تقی خان پاسخی موافق باو داد

عربهای هواله که از ایرانیان فرمان نمیدادند بسوی سلطان بن مرشد و هوا دارانش گرویدند ولی ساخلوی جلفار بیرون شتات و در اوایل عربهارا درخسب شکستی کمر شکن داده شیخ رحمه را نابود و پانصد نفر را اسیر گرفت (۱) در ماه ژون مدد مهمی به ساخلوی جلفار رسید اما در ماه نوامبر آینده بود کلبعلی خان (۲) برادر زن نادر ، که سرداری گرمسیرات گماشته شده بسواحل عرب عبور کرد - سه هفته بعد ، تقی خان خودش نیز آمد (۳) این

(۱) روزنامه کمبرون ۳۰/۱۹ آوریل و بخش دوم از کتاب آنرص ۱۶۹ - تقی خان همینکه مرده را شنید فرمانی به کمبرون فرستاد که هزار تومان از « بانیان » های آنجا بگیرند و بعنوان جایزه بساخلوی جلفار بدهند - « بانیان » ها از این کار بترسیدند و تهدید کردند که از کمبرون بیرون میروند - (۲) پدر کلبعلی خان با ابا علی بیک ایوردی بود که یکی از دخترانش نخستین زن نادر و مادر رضا قلی میرزا شد - پس از آنکه این زن بمرد نادر دختر دیگر با ابا علی بیک ، گوهرشاد نام را بزنی گرفت و این زن مادر نصرالله میرزا و امامقلی میرزا بود -

(۳) روزنامه کمبرون ۲۰ نوامبر و ۱ دسامبر

هنکام دسته کشتیهای ایران توانانر گشته و چهار فروند چهار تازه که از سورت خریده بودند بر آن افزوده شده بود و سپس نیز بر نیروی آن افزودند زیرا سیف دو کشتی را بحلقای ایران خود تسلیم کرد و گذشته از اینها يك کشتی دیگر را از فرانسویان خریدند (۱) - بیکلر بیکی همینکه با سیف بن سلطان دیدن کرد معاهده ای با او بست و متعهد شد که امامت را با او برگرداند بشرط اینکه سیف سلطه ایران را بپذیرد (۲) - پس از آن مخالفین بر سلطان بن مرشد و هوا خواهانش تاختند. هنگامی که کابلی خان و بخشی از لشکر ایران گرد آگرد صحار بود، تقی خان و سیف بن سلطان از راه دریا بمسقط رفتند و همینکه پیاده شدند تقی خان دید هر چند کسانش را میگذارند که بدلخواه خود در شهر گردش کنند اما آنها را از دخول به باروهای جلالی و مراتی باز میدارند و از این رهگذر آزرده گشت زیرا باروها در دست کسان امام سابق (سیف بن سلطان) بود. اما تقی خان مردی کارآمد بود و مینماید که چنین راه و روشی را از سیف بن سلطان منتظر بوده است چون میدانست که امام سابق بشرابخواری خو کرده، میگویند خمی از شراب شیراز را در کشتی ببقدر خود آورده (۳) و همینکه سیف تقی خان و افسرانش را در باروی مرانی مهمانی کرد بیکلر بیگی خم شراب را بمیزبان خود ارمغان داد و سیف و سر کرد گانش پیاپی از آن نوشیده مست خرسست شدند. در این میان که سیف و سر کرد گمان او بهوش

(۱) سرگذشت خریدن کشتی فرانسوی را در بخش دوم ص ۱۶۶ کتاب

آتر ببینید (۲) کتاب گیلان بخش یکم ص ۵۳۶ و آتر بخش دوم ص

۱۶۳ (۳) کتاب نیبهر ص ۳۰۰

افتاده بودند تقی خان بی هیچ رنج و خونریزی بارو را بکف خود در آورد. اما باروی دیگر همچنان در دست عربها ماند و مادامی که بیگلربیگی بر آن دست نیافته بود نمیتوانست لاف بزند که مسقط زیر فرمانش آمده است. اینست که تقی خان مهر امام را بکف آورده فرمانی بنام امام نوشته که فرمانده باروی جلالی باید سپاهیان ایران را باندرون رامبدهند. فرمانده عرب نیز باور کرد که فرمان از جانب سیف فرستاده شده و وی خودش آنرا مهر کرده و دروازه را بر روی تقی خان باز کرد. هنگامی که سین بن سلطان بهوش آمد دید کار از کار گذشته و حافای ایرانیش بر همگی مسقط دست یافته اند. (۱) چون کوشش او بهیچ جا نمیرسید و نمیتوانست ایرانیان را از بارویرون فرستد این بود که نیت کرد بهمدستی ایرانیان بماند تا امام سلطان ابن مرشد را از میان بردارند. در تمام این مدت، محاصره صحار در کار بود و حکمران آنجا، احمد بن سعید نامی، مردانه پایداری کرده از درمدافعه درآمد و چنانکه پس از این می بینیم همو خانواده آل بوسعید را بنیاد نهاد.

تقی خان و سیف بن سلطان بر سر سلطان بن مرشد تاختند و او کوچیده به پشتیبانی صحار میرفت. همچو مینماید که سلطان بن مرشد از میان صفوف محاصرین گذشته و با احمد بن سعید پیوست مگر تقریباً

(۱) کتاب نیه ص ۳۰۱ و ۳۰۰ و کتاب گیلان بخش یکم ص ۵۳۷ را ببینید که شرح اندکی فرق دارد. در ۱۸ فروابه دولت ایران بنمایند شرکت هندو شرق در کمبرون خبر داد که بیگلربیگی مسقط را گرفته ولی انگلیسیها باور نمیکردند که تقی خان یا کمبازی کرده زیرا وکیل شرکت این سخن را بر راپرتش افزوده بود که « میگویند بیگلربیگی در پنهان با غلامان امام سازش کرده و باروها را بکف آورده » —

در همان آن که میخواست بر دشمن بازگشته گشت (۱) - میگویند سیف بن سلطان از مرک سلطان بن مرشد بسی افسرده و از کارهای خود که مرزوبومش را این اندازه ویران ساخته پشیمان گردیده از دوستان ایرانیش جدا شده در رستاق گوشه نشین گشت و چندی پس از آن زندگانی را بدرود گفت - (۲) با اینکه سلطان بن مرشد نبود احمد بن سعید در کارزار مردانه پایدار ماند و در ماه مارس امید محصورین فزونیتر گردید زیرا چشم زخم سختی با ایرانیان رسید. دو هزار نفر از لشکریان ایران بیغماگری رفته و باغنایم فراوان برگشتند و شب هنگام در دره ای پیاده شده بودند - نگهبان درستی نگماشته بودند و از اینرو قشونی از عرب بر آنها شیخون برده بسیاری از ایشانرا بکشتند و تنها چند نفر زخمی رهائی یافته کلبعلی خان را از سرگذشت آگاه نمودند (۳)

پنج هفته بعد، اخباری به کامبرون رسید که ایرانیان گزندی سخت تر یافته اند ولی سپس آنرا تکذیب کردند (۴) - در ژولیه احمد دید که آذوقه اش تمام میشود و چون امید بهبودی میدید ناچار بدشمنان

(۱) کتاب کیلین بخش یکم ص ۵۳۸ - درست معاوم نشده که آیا سلطان بن مرشد بدینسان کشته شد یا هنگامی که میخواست از میان سیاهیان ایران گذشته به صحار برود اودا کشتند - داستان سایل بن رازق در زمینه ابن جنک درست مینماید

(۲) کتاب کیلین بخش یکم ص ۵۳۸ و سایل بن رازق (بدجو) ص ۱۵۰

(۳) روزنامه کمبرون ۱۳۲۲ آوریل ۱۷۴۳ -

(۴) روزنامه کمبرون ۱۹۸۸ مه - شاید همین اشاعه بوده که آنرا کول زده و سبب شده بنویسید که ایرانیان ناگزیر شدند دست از محاصره بکشند (بخش دوم ص ۱۸۱) - اینرا باید دانست که آن در ۹ مه از بصره سفری شده بر گشت

توانایش تسلیم گردیده شروطی آبرومند با آنها بست - بدینسان صحار در کف افتاد ولی هفت هشت ماه پایداری کرده و سه هزار کس از لشکر یان آنانرا نابود ساخته بود - (۱) احمد بن سیف ، همچنانکه در جنگ آزمائی توانائی ودلاوری نشان داده بود در سیاست نیز کارآمد بود وباندازه ای خود را نزد تقی خان مقرب ساخت که نه تنها مشارالیه ویرا بر حکومت صحار برقرار نهاد بلکه بحکومت بر که نیز منصوبش ساخت (۲) - در روزنامه کامبرون نوشته شده که قرار بود سه هزار و پانصد داوطلب را بحرستان بفرستد تا بجای کسانی که در صحار و دیگر جاها نابود شده اند بکار برخیزند و «شاه فرمان داده که همینکه کناره دریا را بچنگ آوردند در داخله آن کشور بروند و گمان میرود چنین عزم دارد که همگی آن مرز وبوم را بگیرد ولی در هنگامی که چنین کاری می پردازد کشور خودش را نابود میسازد زیرا چیزی جز بدبختی و بیداد و مردم آزاری در این جاها دیده و شنیده نمیشود و هر روزه خراجی از مردم میگیرند و پیش از آنکه يك مالیات پرداخته شود دیگری را بر آنها میاندازند» (۳) - در این هنگامه عاقبت جنگ میان ایران وترکیا دست داد وبا اینهمه نادر از عزم خود در باره عمان چشم پوشید و تنها برخی از اسطولش را در اوت ۱۷۴۳ (۴) از صحار

(۱) روزنامه کمبرون ۲۱ ژولیه و ۱ اوت

(۲) کتاب نیهر ص ۳۰۱ کتاب کیلین بخش یکم ص ۵۰۸ سایل بن رازق

(بدجو) ص ۱۴۹ و ۱۵۰ - (۳) روزنامه کمبرون ۲۱ ژولیه و ۱ اوت

(۴) روز نامه کمبرون ۲۴ اوت ۱۷۴۳ - نیت نادر این بود

که اسطول خودش را در بوشهر تقویت دهد و باقوای خشکی بر بصره بتازد -

کشتیهای صحار البته دیر رسیده نتوانستند باقشون هم دست شوند و ظاهراً

قوای دریائی ایران در آن هنگامه چندان دستی نداشته -

برداشت و گرنه هیچ بخشی از سپاهش را در عربستان باز نطلبید تا بر قشونش برین انهرین بیفزاید - از چندی پیش میان تقی خان و کلبعلی خان در عمان دشمنی سختی دست داده و هر يك دیگری را نزد نادر متهم میساخت و سر انجام نادر فرمانی فرستاده کلبعلی خان را احضار و محمد حسین خان قرقلو را بجایش سرداری گماشت - (۱) هدچو مینماید که شاه زود پس از آن بیکار پیگی را فرمود که نزد او بشتابد (۲) سردار جدید در اکتبر به کامبرون رسیده و فوراً از راه صحار به جلفار سپری گشت - در آغاز دسامبر محمد تقی خان بدانجا رسید و پس از چند روز کلبعلی خان انجا آمد - يك ماه بعد بیکار پیگی شورش کرد و از ساحل بشیر از رفت و پیش از رفتش فرمان داد کلبعلی خان را که از همدستی او در شورش سر باز زده بود، خفه کرده و تنش ویرا در چاهی بیدازند - (۳) ظاهراً تقی خان از پیشرفت خود در مسقط مغرور شده بود (۴) و گمان میکرد که نظر بنفوذی که در فارس و ریاستی که بر اسطول دارد میتواند بانادر از درستی بر آید - شورش تقی خان از موضوع این مقاله خارجست و همین بس که بگوئیم این سرگذشت تا چندی افکار نادر را از عمان منحرف ساخت - سپس نیز که آتش شورش خاموش شد نادر بچیک تر کها پر داخته و دیگر تاب و توانی نداشت که بکارهای دیگر دست بزند و از اینرو اگر چه ساخاوی

(۱) سرگذشت میرزا محمد شیرازی ص ۱۶ - رفسور سعید نفیسی نسخه خطی از این سرگذشت دارد و سوادى از آنرا لطفاً برای نگارنده فرستاده - تاریخ نادری ص ۲۴۹

(۲) تاریخ نادری ص ۲۴۹ - در روزنامه کمبرون میان سپتامبر ۱۷۴۳ و ژانویه ۱۷۴۴ اشاراتی چند از رفتار شك آمیز تقی خاذه شده و قضیه احضار ارا در آغاز سپتامبر نگاشته اند (۳) روزنامه کمبرون ۳۰ سپتامبر ۱۷۴۳ ر ۱۰ ژانویه ۱۷۴۴ (۴) کتاب نیبهر ص ۳۰۱

عمان را برنداشتند اما مددی هم برای آنها نقرستادند -
از سوی دیگر احمد بن سعید زيرك کوتاهی نکرد از این
سرگذشتها سود بردارد - یکی از شروط احمد باتقی خان این بود
که احمد باجی مرتب بنمایند گان ایران در مسقط پردازد ولی بعد از
سفر تقی خان احمد از پرداختن خودداری کرده بهانه اش این بود که
وسيله ای برای ارسال آن بمسقط ندارد - این بود که سرکردگان
ایران در مسقط تهیدست مانده از پرداخت حقوق سر باز ناتوان بودند
و بسیاری از لشکریان گریختند (۱) اقدام دوم احمد این بود که
سرکردگان ایران دربر که را باین بهانه نزد خود طلبید که میخواستند
با آنها کنکاش کند و چاره ای برای فرستادن باج بمسقط اندیشد -
سرکردگان نیز با کشیک چیان معدودی ببر که رفتند و احمد آنها را
دستگیر کرد - سپس بمسقط شتافته ساحلویمان ایران را پیام داد که تسلیم
شوند و پیشنهاد کرد که اگر بخوشی تن در دادند پول بانها میدهد
و گر نه آنها را بزندان میفرستد - ایرانیان که بی سردار مانده و آذوقه
و پول نداشتند و هیچ امید نمیرفت که مددی از عراق بدانها برسد
بیشترشان تن در دادند - میگویند احمد برخی از آنها را بکشت و
دیگران را گذاشت که بکشور خود برگردند - (۲) بدینسان احمد
بر ساحل از صحار گرفته تا مسقط دست یافت و زود پس از آن بر همگی
عمان فرمانروا گشت و تنها جلفار ماند که ایرانیان توانستند چندین
سال نگاهش بدارند. (۳)

(۱) کتاب نیهر ص ۳۰۲ (۲) ایضاً ص ۳۰۳ . (۳) مندرجات روزنامه
که برون نشان میدهد که تا سال ۱۷۴۸ کشتیهائی که سر باز و آذوقه حمل
داشتند گاهگاهی بجافار فرستاده میشدند -

احمد بدینسان مرز و بوم خود را از چنگ فاتحین در آورده و سپس پادشاه خود را از هموطنانش در خواست کرد و همینکه قاضی بزرگ را بنزد خود خواسته از او استفسار کرد چندان دشوار نبود که خود را بامامت برگزیند و میگویند این انتخاب در پایان سال ۱۷۴۴ دست داد (۱) تا آنجا که پای ایران در کار بود جنگهای عمان خسارتی بس بزرگ بود زیرا سپاهیان بسیاری در آن هنگامها نابود گردیدند و خود بیشتر از آنها از گرسنگی و ناخوشی زندگیرا بدرود گفتند و گمان میرود که شماره مردگان به بیست هزار میرسد - این فداکاری بزرگ چندان برای ایران سودمند نیفتاد و عمان نیز از این جنگهای گزند و پریشانی یافت مگر نتیجه این شد که خانواده یعرب ناپاک از میان رفت و آل بوسعید بجایشان قرار گرفتند و تا امروز بر مسقط فرمانروائی دارند . (۲)

علت عدم پیشرفت نادر در عمان این بود که سپهسالاری را بقی خان واگذار کرد و این مرد از حیث اداره فاسدالاخلاق و از جنبه سپاهیگری بیکاره بود و اگر نادر سر کرده نظامی کار آمد در ستکاری را ، مانند طهماسب خان جلایر گماشته بود بی گفتگو عمان زود فرمان بردار میشد و بسی کمتر از سپاهیان نابود میگشتند .

نتیجه کنجکاو دوست دانشورم این بود و چنانکه خواننده می بیند

(۱) کتاب گیابن بخش یکم ص ۵۴۲

(۲) سعیدروت در مقاله اش « خانواده آل بوسعید در عربستان و افریقای

شرقی » (مجاه آسیای مرکزی جلد ۱۶ بخش ۴ ص ۴۱۹) میگوید که همچنانکه خانواده یعرب به یرتو کالیهارا رانده و خود فرمانروائی یافتند آل سعید نیز ایرانیان را از میدان بیرون کرده بفرمانروائی رسیدند

او خیلی رنج برده و بسی کتابها را زیرورو کرده است. یکی از نویسندگان زبردست مصر نیز شرحی در باره عمان (در قرن اخیر) نگاشته که خواندنیست ولی چون اکنون سخن بدرازا کشیده همان بهتر که مقاله را پایان زسانیم و تحقیقات دانشمند مصری را بوقت دیگر واگذاریم. در خانمه از آقای سر دینسن راس که اجازه دادند این مقاله را (که در ماه نوامبر آینده در مجله مدرسه مطالعات شرقی طبع میشود) ترجمه و نشر کنیم سپاس می گذارم محمد بصره تیرماه ۱۳۱۴

در باره « گل »

از کلمه « گل » که در شماره آخرین یازسال گفتگو کرده و نگارش آقای نوری وزیری را در این باره آوردیم سپس نوشته هایی در باره آن از آقایان فراهانی و کشتاسی رسیده که اینک در اینجا می آوریم .
آقای فراهانی مینویسد :

در شماره ۱۱ و ۱۲ سال ۲ دریا سخ یرشش نوری وزیری واژه « گل » را نگارش فرموده اید . این واژه « گل » را با زیر کاف در فراهان ما نیز بکار میبرند . چون : بچه گل ، یسر گل ، دختر گل ، کاو گل ، بز گل . و گویا کوچک شده (کله) و بآرش گروه و (جماعت) هم باشد . و نیز گویند : چون کنجشکها گل گرفته اند باران خواهد آمد (سخنی است از راه فالکوئی در میان روستائیان بکار است) یا : یسر بادختر گل نمیکبرد ، یا : بچه ها با هم گل گرفتند ، یعنی انجمن و (اجتماع) کردند .
آقای کشتاسی مینویسد :

در صفحه ۷۲۰ شماره ۱۱ آبانماه ۱۴ سال دوم پیمان در باره گل که در زبان الوار و عشایر مصطلح است یرشش شده بود . از آنجائیکه نگارنده آشنایی و ارتباط بسزا با الوار و عشایر شمال جنوبی و جنوب و شمال

غربی دارد و خود نزاد از طوایف فولادوند (بختیاری چارلنگ) است شرح درست این دو حرف را در پایین مینگارند :

این دو حرف مطلقاً هنگام ادای (تثنیه و جمع) بکار برده میشود . و برای مثال مینگارند . بجای مردان . مرد کل . زنان یازنها زنکل « اولادها یا اولادان » اولاد کل (این لغت بالتغی که در آذربایجان بکار برده میشود چندین تفاوت و مفایرتی ندارد زیرا زمانیکه گفته میشود اولاد کل باید قبلاً منظور خود را فهمانیده باشد که اولاد های چه کسی یا چه خانواده‌ئی یعنی گفته میشود اولاد کل خانه حسن : که شامل تمام بچه‌ها و کودکان خانه حسن خواهد بود) و همچنین در باره سایر موجودات هنگام ادای جمع و تثنیه لفظ کل بکار برده میشود . درباره حیوانات : گاوان : گاوکل . گوسفندان کله . بره‌ها . بره کل . خران . خر کل کما اینکه در دهات نیز در باره جمع حیوانات لفظ کل گفته میشود . لیکن این ازجه زبان و ازجه زمان و ازجه کسان در میان عشایر الوار و اکراد ایران باز مانده و چرا شادروان فردوسی دانشمند یا دیگران در این باره اشاره نکرده‌اند آگاهی درست ندارد — هم‌سنگ (کل) در سراسر عشایر مذکوره لفظ (کل) هم بکار برده میشود ولی گفتیم (کل بکاف فارسی در باره تثنیه و جمع هر انبوهی بکار میرود) اما (کل باکاف عربی) تقریباً (اسمیست یعنی علمیست برای شناختن خاص) و در باره هر چیز یگانه ، و زورمند ، و تنومند و ستبر . یا قوی دل . یا جنگجو . یا متمول و اینگونه بکار برده میشود . گمان نگارنده اینست که این کلمه کل (بفتح کاف و سکون لام) جای نشین کلمه (بل) است یا خود آن کلمه است که بواسطه مرور زمان و تخفیف و تغییر و کثرت استعمال (بویژه چون هر عشیره و طوایفی در اداء تجویذ کلمات لحن مخصوصی دارند) ممکنست یاء او را بدل بکاف کرده اند : و دیگر دلیل آنکه امروزه هم بیشتر ده خدایان دهات و کدخدایان محلات شهرها را کلانتر خطاب میکنند و حال آنکه کلانتر نباید باشد . بلکه بالاتر است (یعنی بلان است برای شناختن برتری او نسبت بدیگر بلان حروف تاء و را را در آخر آن اضافه کرده‌اند مثل اینکه اکنون هم کلمه تر فزونی را نشان میدهد) .

در پیراهون تاریخ آذر بایجان

کسانی از خوانندگان پیمان می گویند: «اینکه در دیباچه بخش دوم تاریخ آذر بایجان نام حاجی رسول آقا صدقیانی و دیبگران را برده اید کار بسیار بجاست. یکدسته جوانمردان از سر و جان گذشته و آن همه زبان و رنج بردند این خود مایه خوشنودی خداست که از آنان یاد کرده شود. ولی بهتر است که نامهای کربلائی علی مسبو و آقا جعفر آقا کنجه و آقامیرزا محمود اسکویی و حاجیرحیم آقا باد کوچی آقامیرزا حسین واعظ و حاجی اسماعیل آقا امیرخیزی و آقاشیخ اسماعیل هشتروندی و آقا کریم اسکندانی و آقاشیخ علی اصغر قره باغی نیز برده شود که از پیشاهنگان آن راه بودند و مدتها با جان و دل می کوشیدند. بیچاره شیخ علی اصغر دانسته نشد بکجا رفت و چه بلائی بر سرش آمد. آقای معین الرعایا یکی از کسانیست که گذشته از گوششهای چندین ساله دارایی خود را در این راه از دست داد. زیرا در جنگهای سال ۱۳۲۶ خانه و حجره تجارتهی او هر دورا تاراج نمودند و آنچه در مدت سالهای دراز اندوخته بود همه را بردند. پس از همه یاد میرزا ابوالحسن حکیم را باید کرد که در روزهای نخستین اسلامیه بیچاره را گرفتار نموده و به تهمت بایدگیری بکشتند. با آنکه بیچاره قرآن در بغل خود داشت و سوکندها خورده از آن تهمت بیزاری می جست.

کنون که یادی از آن روزها بمیان می آید باید این نامها را قراوش نساخت. یکی «مختائیان» که نام برده اید ایشان در جر که مشروطه خواهان نبودند. مگر مقصودتان اشاره بزبانهای باشد که در جنگ با روسیان دیدند» (۱)

(۱) خلاصه یادآورهایست که دوسه کسی از خوانندگان نموده اند

می گوئیم : کسانی که نام برده اید برخی از ایشان را در تاریخ نام برده ایم و برخی دیگر را در جای خود نام خواهیم برد. با این همه از یاد آوری شما خوشنودیم. زیرا بسیار کسان با همه کوششهایی که کرده و رنجهایی که برده اند نامهای ایشان بر زبانها نیفتاده و چه بسا که ما نیز آنان را نشناسیم این تاریخ که مایه نگاریم نارساییهای بسیاری را دربر خواهد داشت و این بر خوانندگان است که به بر داشتن آن نارساییها بکوشند و یاد آوریها از ما دریغ نکویند.

هر چه هست این را باور بکنید که ما را غرض از نگارش این تاریخ جز نشان دادن راستیها نیست و همی خواهیم جانبازیها و نیکوکاریها که کسانی نموده اند و دلیرهایی که از فرزندان این آب و خاک سرزده و هر یکی مایه سرفرازی ایرانیان می باشد بتاریکیها نیفتاده و از یادها در نرود و اینکه گاهی نکوهش این و آن را می نگاریم از ناچار است. زیرا در تاریخ باید بد را بد نوشت و نیک را نیک.

آری کسانی از ما خواهند رنجید ولی چه می توانیم کرد؟! آیا می توان برده بروی راستیها کشید و از نشان دادن نیک و بد باز ایستاد؟! درباره ختانیان چنانکه خودتان می نگارید مقصود اشاره بآن گزندها و خانه بربادیهاست که در داستان جنگ روس و مجاهدان بهره آن خاندان گردید. آیا آن همه زیان که این خاندان در راه ایرانگیری بردند درخور آن نیست که در تاریخ یاد کرده شود؟!

گزارش شرق و غرب

۱ - اعدام محمد ولی اسدی

پیش آمد ناگوار مشهد را در شماره های یارسال پیمان یاد کرده ایم . پس از آن دولت دنباله جستجو را رها ننموده درباره جهت و باعث آن پیش آمد رسیدگیهایی مینمودند تا در آذر ماه گذشته نتیجه را اعلام و باعث را بسزای خود رسانیدند و ما چون این گزارشها را بعنوان تاریخ در پیمان کرد می آوریم و در شماره گذشته که بایستی این حادثه را نیز نگاشته باشیم فراوش کرده ایم اینک آن را در اینجا یاد نموده و تلگرافی را که از مشهد رسیده و در روزنامه های یکم دیماه چاپ شده بهمان عبارت های خود می نگاریم :

مجازات مسبب حقیقی غایبه مشهد

بعد از رفع غائله مشهد از طرف شهربانی آن جا برای کشف و تعیین مسبب و محرك اصلی قضیه بازجوئی هایی دقیق شروع و در نتیجه بازجوئی های لازمه که مدتی جریان و ادامه داشته است و مدارکیکه بدست می آید معلوم میشود مسبب اصلی غائله مزبور محمد ولی اسدی بوده ، لذا مشارالیه جاب و تحت بازجوئی قرار گرفته اعتراف مینماید ، پس از تکمیل بازجوئیها دوسیه امر که از مدارک مکشوفه و اعتراف خود او تنظیم و تدوین شده بود بدیوان حرب تسلیم و نظر باینکه محمد ولی اسدی مسبب اصلی قضیه بوده و این اقدام خائنه و فجیع مشارالیه باعث قتل و مجروح شدن يك عده سرباز و یاسبان در راه انجام وظیفه گردیده و نیز چند نفر مردمان عوام هم که آلت دست و اجرای مقاصد سوء مشارالیه واقم شده بودند مقتول و مجروح میگرددند . حکمه در نتیجه رسیدگی بدوسیه امر مشارالیه را محکوم باعدام و حکم صادره روز ۲۹ آذر (بررور) ساعت هفت صبح اجراء میگردد .

۲ - جنک ایتالیا و حبشه

چندی است که اخبار جنک ایتالیا و حبشه سایر حوادث جهانی را تحت شعاع خود گرفته و چشم تمام ملل باین نقطه از جهان متوجه گردیده است

چگونگی اوضاع جنگ همه روزه بوسیله بی سیم یارس در جرابد منتشر و همه از حوادث میدان جنگ اطلاع دارند خلاصه اخبار این یکماهه عبارت از زد و خورد های خونینی است که بدفعات بین سربازان ایتالیا و حبشه اتفاق افتاده و هر يك از طرفین نتیجه را به فتح و فیروزی خود انتشار داده اند چنانکه در جنگ بزرگی که اواخر ژانویه در جبهه جنوب رخ دانه و چندین روز ادامه داشت ایتالیائی ها مدعی ظفر گردیده و کشته کان حبشی را ده هزار اعلام نمودند ولی اخبار واصله از آدیس آبابا حاکی بر این است که ایتالیائی ها شکست بزرگی یافته ۱۷۰۰ نفر کشته ۱۸۰۰ اسیر داده اند و ۱۰ توب سنگین و ۱۰۰ مسلسل چندین تانک و بسیار غنائم دیگر بدست حبشی ها افتاده است بعلاوه حبشی ها يك هواپیمای ۳ موتور ایتالیا را نیز یائین آورده اند ۱

تشخیص درستی و نادرستی این اخبار برای ما که از میدان جنگ فرسنگها دور هستیم چندان آسان نمی باشد ولی از روی هم رفته خبر های هر دو طرف و از تطبیق نامهای نقاطیکه حوادث جنگ در آنجا اتفاق افتاده است میتوانیم یقین بنمائیم که در ظرف این مدت ۴ ماه ایتالیا پیشرفتی که از بیانات نویدآمیز سنیور موسولینی انتظار مبرفت نکرده است و بلکه از دو ماه پیش باین طرف نیروی ایتالیا در خاک حبشه جاو نرفته و در حال وقفه میباشد و اگر این مثل را که میگویند « پیش نرفتن خود باز پس رفتن است » راست بداریم نافروری وسختی کار ایتالیا را تصدیق نمودیم زیرا که نگاهداری واعاشه آنهمه سیاه در يك نقطه دور از مرکز که حتی آب خوردنی قسمتی از آنها را نیز می بایست از راه بسی دور تهیه نمایند کار آسانی نه بوده و هر دقیقه توقف يك قدم بسوی شکست برداشتن است. مطابق احصائیه های منتشره مخارج این لشکر کشی ایتالیا حد متوسط روزانه به ۴۰۰۰۰۰ لیره سر میزند و اگر این حساب درست باشد در طرف این چهار ماه گذشته دولت ایتالیا ۵۰ میلیون لیره صرف مخارج لشکر کشی نموده است و هنوز نتیجه که ارزش اینهمه مخارج را داشته باشد بدست نیاورده و خدا می داند که این جنگ بچه قیمتی بکشور ایتالیا انجام خواهد گرفت .

حبشیان با همه سختی که میکشند خونسردی را از دست نداده از بکسوی
بادشمن نبرد کرده ازسوی دیگر همیشه میکوشند ستمدبد کی خود را خاطر نشان
جهانیان سازند و چنانکه می بینیم در این زمینه ببشرفت بسیار کرده اند .
در روز عید نوئل سفارت حبشه در لندن ابلاغیه انتشار داده که ماعین مضمون
آنها برای نمونه از خط سیاستی که حبشه در پیش گرفته ذیلا درج مینمائیم :
« مردان وزان مسیحی و عموم مسلمانان عالم کوش بفریاد برادران حبشی
بیچاره و بینوا فرادارید در ساعتی که دنیا خوش وقت و خوشحال است
مات حبشی باید جنک کند بکشد و کشته شود بدون دلیل و عات و بدون
سبب و مجوز حقیقی و واقعی جان اتباع را مورد خطر قرار دهد برای این
مات حبشه دست خود را بسوی خدا و تمام مللی که صاحب دیانت و عدالت
و شرافت هستند دراز نموده التماس میکنند که از قتل عام حبشی های بینوا
و ایالتی های بی تقصیر جلوگیری کنید ! دنیا بطور حتم يك مات راهرچند
قوی و مغرور باشد میتواند رام کند و از غارت و کشتار باز دارد !
آیا از يك مات تنها میترسید ؟ آیا خودخواهی و دیپلماسی کورتان کرده
است ؟ ! شما را بشرافت و افتخارتان سوگند نگذارید يك مرد تنها فریبتان
بدهد حبشی ها باکی ندارند از اینکه از استقلال دیرینه خود دفاع کنند
و ای نمی فهمند که چطور شده است که تمام عالم ازدور نگاه میکنند و نمی بینند
که يك دولت متجاوز که کاملاً مسلح است مات بی سلاح و بی دفاعی را
می کشد و غارت میکند و هیچ اقدامی بعمل نمی آورد ما سال خوش و
خوبی برای برادران مسیحی خود آرزو می کنیم و اما راجع به برادران مسلمان
خود امیدواریم که این عید مسیحیان بر ایشان نیز خوش و کوارا بگذرد
در میان خوشحالی و نشاط و سرور خود بیچارگان و بدبخت ها را فراموش
نکنید بطور اختیار و با آزادی کامل ادعیه و کمک خود را تبار بیچاره کان و
مظلومان نمائید .

اگر هر کس آنچه را که بر خود روا میدارد بر دیگران نیز روا دارد
صالح و سعادت برای بشریت تا ابد پایدار خواهد ماند . «

خبر های آخری می رساند که جنک در نزدیکیهای تمین و ماکال ودسی همچنان دوام دارد و لشکر ایتالیا چه از روی هوا و چه بر سطح زمین کوشش های سختی بکار میبرند و چندان بی پروایی بخرج میدهند که دیر های زنان تارک دنیا را نیز بمباردمان نموده بر سر دسته های صایب احمر که از کشورهای دیگر بنام یرستاری از زخمیان بانجا شتافته اند گولامیروزند. از آنسوی حبشیان یا فشاری نموده نه تنها جلو پیشرفت دشمن را میگیرند به بازگرفتن شهر های ازدست داده هم می کوشند چنانکه در آژانس خبرها در زمینه محاصره ماکال داده میشود .

دوباره میگوییم با آنهمه فرقیکه ازحیت ابزار جنک وفزونی سیاهوآمادگی و آراستگی میانه دودسته هست ایستادگی که جنگجویان حشه از خودنشان میدهند شایسته آفرین میباشد و همانا در سایه همین مردانگی و شایستگی است که بیشتر نوده های جهان هوادار حبشیان گردیده اند .

آژانس خبر میدهد که گفته بکمرد راستگویی که از جبهه شمال برگشته سیاهیان حشه که بمیدان جنک تمین روانه هستند دست کم ده در صد ایشان زن هستند که رخت مردانه پوشیده اند . این مرد می گوید سربازان همگی شادمان و دل استوار میباشند و تنها ازحیت برک و ساز جنگی تنگی دارند. اینکما گفته ایم شماره کشتگان این سو یا آنسورا نمیتوان از روی خبر های خودشان بدست آورد نتازگی خدمت آژانس داده که درستی آن گفته ما را تایید میکند . می گوید اعلامیه رسمی در روم نشر یافته که شماره کشتگان را از سیاهیان بوسی ایتالیا از دهم اکتبر تا یکم ژانویه ۸۴۴ تن معین نموده اند از اینسو در آدیس آبابا اعلامیه دیگری این مضمون انتشار می یابد : «اعلامیه اخیر ایتالیا که شماره کشتگان سیاهیان سفید پوست ایتالیا را از آغاز جنک تاکنون ۸۴۴ تن دانه این اعلامیه برای گمراه کردن مردم ایتالیا بوده زیرا دسته های حبشی که بدفن کردن کشتگان می پردازند بیش ازبازده هزار ایتالی سندیوست و ۴۱۲۳ سیاهی از دیگران دفن کرده اند » در روم دوباره اعلامیه نشر داده آن خبر را دروغ شمرده اند .

موضوع دیگری که در پیرامون جنگ حبشه و ایتالیا جریان دارد گفتگو
هایست که در ژنو در زمینه اجرای مجازات نفت کرده میشود. یک کمیته
هیچده نمی در این باره تشکیل گردیده و رایورتی نیز بیرون داده. از این
رایورت پیداست که اجرای این مجازات باید بهمدستی همه دولتها باشد. از جماعه
دولت آمریکا باید در این تصمیم شرکت کند و گرنه نتیجه بیش از آن نخواهد
بود که ایتالیا نفت را بقیمت گرانتری بدست بیاورد. پس از آنهم که همه
دولتها شرکت در اجرای این مجازات کردند اثر آن در ایتالیا پس از سه
ماه و نیم نمایان خواهد بود.

با اینحال دولت ایتالیا رشته دور اندیشی را از دست نهشته از یکسوی
میخواهد تا راه باز است نفت خریداری کند و ایبار نماید از سوی دیگر
میگوید چیز هایی را که جانشین نفت تواند بود تهیه نماید. چنین پیداست
که از این مجازات نتیجه زود رسی در دست نخواهد بود.

۳ - هرث امپراتور انگلیس و تشریفاتی که در تشییع آن

بجا آوردند

ژوز پنجم امپراتور انگلیس روز ۲۱ ژانویه ساعت ۴۵-۶ جهان را
بدرود گفت از جانب اعیان حضرت شاهنشاه بهاوی واز زمام داران همه کشورهای
تاگرافات تسلیم و سر سلامتی بملکه انگلیس مخابره کردید بلا درنگ پرنس
دوکال پسر ارشد و ولیعهد بنام ادوارد هشتم بتخت شاهی نشست پس از
آوردن جنازه بشهر لندن در روز ۲۸ ژانویه با شکوه زیاد تشییع جنازه عمل
آمد و در نمازخانه کاخ ویندسور بخاک سپرده شد.

در این تشییع تاریخی ۶ پادشاه ۲۷ پرنس ۱ رئیس جمهور ۳۳ سفیر
کبیر و وزراء مختار حضور داشتند واز طرف دولت شاهنشاهی ایران نیز
آقای حسین علاء وزیر مختار لندن نماینده مخصوص بودند.

ژوز پنجم پسر ادوارد هفتم امپراتور انگلیس در ۳ ژوئن ۱۸۶۵ در
لندن متولد و بعد از فوت آلبر برادر مہتر خود به ولیعهدی برگزیده شد
و در روز ششم مه ۱۹۱۰ جانشین ادوارد هفتم پدر خود گردید و روز ۱۲

دسامبر ۱۹۱۱ در هندوستان در شهر دهلی با دبدبه و شکوه بسیار تاج گذاری نمود .

ژرژ پنجم ۲۵ سال و چند ماه پادشاهی کرد در نتیجه اخلاق نیکو و سیرت پسندیده و سادگی که در زندگانی داشت محبت ملت انگلیس را چنانکه شایسته پادشاهی است بخود جلب نمود .

۴ - سومین کنفرانس دریائی در لندن

یکی از گزارشات جهان که در پایان ۱۹۳۵ رخ داده کنفرانس دریائی لندن است که از ماه دسامبر تشکیل و هنوز هم بجا بوده و به نتیجه نرسیده است نمایندگان پنج دولت دریائی انگلیس - آمریکا - ژاپون - فرانسه - ایتالیا بنا بدرخواست انگلیس در اوایل ماه دسامبر در این کنفرانس کرد هم آمده و هر يك از نمایندگان مانند گذشته ها پیشنهاداتی که تنها بسود خودشان میبود نمودند این سومین کنفرانس دریائی است که باعضویت همین پنج دولت تشکیل شده مرتبه یکم در سال ۱۹۲۲ مرتبه دوم در سال ۱۹۳۰ تشکیل یافته بود در این مرتبه سومی نماینده ژاپون در پیشنهاد خود که برابری با نیروی انگلیس و آمریکا بود با فشاری سخت نمود و چون پیشنهاد این دولت از جانب دو رقیب نام برده مورد قبول نیافت نمایندگان ژاپون از روز ۱۵ ژانویه کنفرانس دریائی را ترك گفته و ناکا او دربار سالار ژاپون بیانیه صادر نموده و عات کناره جوئی ژاپون را اعلام کرد و بر اثر کناره جوئی ژاپون از کنفرانس دریائی مستر مونسل نماینده انگلستان نیز نطق مبسوطی در کنفرانس نموده و اظهار داشت :

ژاپون که در نیروی دریائی درخواست برابری با انگلستان مینماید دلیل و منطقی در موجه بودن این درخواست ندارد زیرا که دولت ژاپون تنها دريك دریا احتیاج بنیرو دارد ولی دولت انگلیس برای نگاهداری و حمایت مستملکات خود در همه آبهای جهان محتاج به نیرو میباشد . بهر حال از نیمه دوم ژانویه باین طرف کنفرانس دریائی بدون اشتراك ژاپون تشکیل و بگفت و شنود و رد و بدل پیشنهادات مشغولند تنها موضوعی که در این کنفرانس

گفتگو میشود اینست تا میتوانند از نیروی دریائی که نگاهداری آن بخش زیادی از بودجه آنها را بکام خود میکشد کاسته و برای آینده نیز پیمانی ببندند که هر کدام از این پنج دولت دریائی بفرخور کشورشان نیروی دریائی داشته و بیش از آنچه برای یاسمانی خاك خود نیازمند هستند کشتی جنگی نسازند .

البته این سخن سخن بسیار درست و این کارکار بسیار خردمندانه ایست و بستن این چنین پیمان علاوه از اینکه از جنگ و بیکار میانه دول دریائی جلوگیری میکند از سنگینی بودجه که برای نگاهداری اینهمه کشتیهای جنگی بدوش مردم هر يك از دولتها کزارده شده است میکاهد در این صورت چرا کاری باین خوبی انجام نمیگیرد و در این ۱۴ سال پایه استواری برای این مقصود بس بزرگ ریخته نشده است ؟ و پس از ۱۴ سال گفت و شنود و نشست و برخاست هنوز در اول وصف تو مانده اند !؟

یاسخ این پرسش را باید کسانی بدهند که از جریانات سیاسی اروپا آگاهی کامل دارند .

ه - زد و خورد در شرق دور

هنوز جنگ ایتالیا و حبشه بیایانی نرسیده ناگهان بکرشته کشاکش و زد و خورد در شرق دور میانه ژاپونیان بامغولستان ودسته های سپاه دولت شوروی روی میدهد .

این موضوع مقدمه درازی دارد . زیرا از سه سال پیش که دولت ژاپون از انجمن جهانیان بیرون رفت این پیش بینی می شد که او را قصد های دیگری درکار باشد و در اینمدت همیشه باچین در بیکار بوده وبخش بزرگی را از خاك آن دولت بدست گرفته و از چندی هم با مغولستان به کشاکش پرداخته .

یکی از جاهای بیمنالك که همواره نرس برخاستن جنگ از آنجا میروود همین شرق دور میباشد . زیرا دودولت ژاپون و روس از سالیان دراز همچشمی با هم داشته و در نهان همدیگر را میبایند و چنانکه گاهی در پیمان نیز

نگاشته شده در این چند سال آخر بارها نمایشهای جنگجویانه میانه این دو دولت پیش آمده و همواره در روزنامهها نگارشها کرده میشود .
هم این موضوع در پیمان نوشته شده که در سایهٔ هیتلر و دشمنی که دولت شوروی را بازایون میباشد دولت شوروی در چند سال پیش با آمریکا نزدیکی جست . از آسوی ژاپون نیز با آلمان که دشمن آشکار روسیان میباشد همدستی ها پیدا کرده . کنون هم از یکسوی کشاکش میانه ژاپون با مغولستان که زیر نگهداری دولت شوروی پیش آمده و چنانکه خبر های آخری میرسانند بخوریزی نیز کشیده . بلکه چنانکه گفته میشود در سرحد خود خاک شوروی هم بکرفته زد و خوردها روی میدهد که این پیش آمدها باعث شده روزنامههای اروپا بویژه روزنامههای خود شوروی نگارشهایی کنند . از سوی دیگر دولت آمریکا از ژاپون که مناس اندیها بر ژاپون کرد چنین میگوید ژاپون میخواهد درهای چین را بر روی آمریکا بسته دارد و این کار را میکند اگرچه نیاز بچنگ هم دارد . سپس میگوید ژاپون پیمان شکنی میکند . همو گفتگو از فزونی بودجه جنگی بمیان می آورد . نیز در خبر دیگری گفته می شود آمریکا بر بودجه جنگی خود بیش از آن میزانی که در زمان آرامش میتواند بود افزوده است .

در همان هنگام دربارلمان فرانسه گفتگو از پیمان همدستی با دولت شوروی کرده میشود و چون روزنامههای آلمان را میخوانیم می بینیم این دولت نیز نگرانیها از پیش آمد شرق دور پیدا نموده و به آن همدستی فرانسه و روس با دیده دیگری میگرد .

از اینجا میتوان دانست این پیش آمد در شرق دور رشته درازی دارد و تأرویای غربی ریشه میدواند . از اینجا نباید آنرا پیش آمد کوچکی پنداشت . ما از آنجهت که امیدواریم کشاکش دنباله پیدا نکند در اینجا بهمین اندازه بسنده میکنیم و بشرح زد و خورد ها و خبرهای دیگری نمیپردازیم ولی اگر پیش آمد دامنه پیدا کرد در شماره دیگری چگونگی را بازتر و درازتر

از این خواهیم نگاشت . در اینجا بهتر است که عبارتهایی را که یکی از روزنامه های چکوسلواک می نگارد بیاوریم . این روزنامه از اهمیت بیش آمدغای این چند روز گذشته گو کرده میگوید : حادثههایی که در شرق دور روی میدهد بسیار بزرگتر از آنست که کسانی میبندارند . اینکه زاپین تلاش بر خاسته بیایی بیش می رود این کار او سر انجام با منافع انگلیس و آمریکا بر خورد پیدا خواهد کرد . میگوید : پس این پیش آمدها اروپا نیز بر خورد خواهد داشت . این نکته هم در خور توجه است که اگر این کشا کش میانه زاپون و مغولستان یا دولت شوروی پیش رود آیا انجمن جهانیان چه رفتاری را پیش خواهد گرفت ؟ . زیرا دولت شوروی از عضوهای انجمن می باشد و ناگزیر در ایننگام با انجمن شکایت نموده داور می خواهد خاست و از آنسوی زاپون یکبار از زپو و انجمن آن روگردانست . آیا در این باره هم باجرای مجازانها نیاز خواهد افتاد !؟

۶ - آخرین خبرها

آخرین خبرها که هنگام چاپ این بخش میانه مرسد اینست که هنوز آرامشی در شرق دور دیده نمائده . از آنسوی در میدان افریقا جنگ بس خونین و بزرگی رخ داد . دریا شکست حشیان بیابان رسیده . در باره این جنگ آژانس پارس در تاریخ ۲۷ بهمن خبرهای یابین را نشر نموده که ما باعبارتهای خود آنها در اینجا می آوریم :

رم ۱۶ - مارشال با دو کلیو پس از زد و خورد شدید در اطراف ارادام در جنوب ما کال فتح بزرگی بدست آورده است . دستجات ارتش حبشی تحت ریاست راس مولوغنا که عده آنها را ۸۰ هزار تخمین میزنند شکست خوردند . تلفات حبشیها ۲۰۰۰۰ و تلفات ابطالیائیها قریب ۴۰۰ مقتول و ۵۰۰ مجروح بوده است .

ما کال ۱۶ - مارشال با دو کلیو روزنامه بگران را در محل دیدبانی پست فرماندهی خودش واقع در کادن پذیرفت مارشال از خوشحالی غنچه مبرد و اعلام داشت : شما خوشبختی برای من آوردید این کوه ها روی شکم من با شده بود امروز پرچمهای ما که پیراهن سیاهان در آنجا نصب کرده اند موج بزنند . شما توانسته اید حرکت جسورانه و دلیرانه ارتش ما را که از حمله دور حرکت کرده به ارادام رسیده وثابت کردند که سر بازان ابطالیائی ساق باهای خوب و همت عالی دارند تعقیب و مشاهده نمائید .

آسمارا ۱۶ - در جنگ اندر تا که پس از تصرف ماکال بزرگترین عملیات قوای ایتالیا در جبهه شمال محسوب میشود تخمین میزنند که ایتالیاییها کمتر از ۵۰۰ کشته و ۱۰۰۰۰ زخمی دادهاند و حبشها ۵۰۰ کشته در میدان گذاشته اند و در نتیجه این جنگ ایتالیاییها ده میل به طرف جنوب پیشروی کردهاند.

جنگ در دهم فوریه شروع شده و دیروز با موفقیت خانم بافت و بیراهن سیاهان پرچم ایتالیا را سر کوه امبارام افراسنه کوه امبارادام ۹۰۰۰ یاباندی و پنج میل بهنا دارد و یک مانع طبیعی است که جاده امبالا کی را قطع می کند . این اولین جنگی بود که سربازان ارتش رسمی حبشه با قوای کاملاً مجهز ایتالیا روبرو شدند . فقط سربازان سفید پوست ایتالیایی قریب ۷۲۰۰۰ نفر در آن شرکت داشتند و لشکر بومی در احتیاط بود ۲۵۰۰۰ سرباز حرفه حبشه با لباس خاکی رنگ بهرماندهی راس مولوغتا در کوه امبارادام موضع گرفته بودند که ایتالیاییها آنها را از مواضع اشغال شده بیرون کردند تخمین میزنند که ۵۰۰۰۰ هزار نفر دیگر در عقب از قوای حبشه پشتیبانی میکردند توپخانه در جنگ قسمت مهمی را بازی کرده و توپهای سنگینی تاده میلی کلوله میانداختند در این عملیات تانگها شرکت داشتند و در گمارهای روزانه عملیات را مختل میکرد .

اسمارا ۱۶ - مارشال بادوکیو از فتح خیابای خوشحال شده و بمخبرین روزنامهها گفت که این کوه که مدت مدیدی عقدهای روی دل ما بود اکنون مال ما است مارشال توجه مخبرین را معطوف به تهور این مانور نموده که پنج لشکر ایتالیایی از مراکز خیابای دوردست حرکت کرده و امبارادام را محاصره کرده و ثابت نمودند تاجه اندازه یا عقب سربازان ایتالیایی قوی است کوه امبارادام مشرف بجاده سوکوتا به همین است و نیز مشرف بزمینهای پر آب اندر تا و جاده بزرگ دسی به همین است .

ایتالیاییها انعا میکنند که حرکت دورانی و حمله به باوی قوای ایتالیا را که راس کاسا در نظر داشت خبثی کردهاند افسران ستاد قوای ایتالیا دلیری سربازان حرفه ای حبشه را تحسین و تمجید میکنند که توانستند با بمباردمان هوایی و توپخانه که عادت ندارد مواجه شوند حبشیها بطوری خوب خود را پنهان کرده بودند و هواوردان ایتالیایی با همه مهارت نتوانستند به بینند که دستجات بزرگی در کوه امبارادام موضع گرفته اند ایتالیاییها در کوهها غارهای بزرگ مستحکمی یافتند که هزاران سرباز در آنها جا گرفته بودند .

پوزش و آگاهی

۱ - کسانی که پول خود را تا اول بهمن پرداخته اند یکجلد از کتابهای آقای کسروی را مجاناً حق دارند بخواهند خواهشمندیم هر کتابی را میخوانند خبر بدهند تا برایشان فرستاده شود .
کتابهای آقای کسروی که اداره پیمان دارد و می تواند برای خواستاران بفرستد اینهاست :

- | | | |
|--------------------------------|---------|--------|
| ۱ - شهریاران گمنام | بخش یکم | ۵ ریال |
| ۲ - » | بخش دوم | » |
| ۳ - » | بخش سوم | ۳۵۰» |
| ۴ - تاریخ با نصد ساله خوزستان | » | ۷۰» |
| ۵ - تاریخ هیجده ساله آذربایجان | بخش یکم | ۸۰» |
| ۶ - آیین | بخش یکم | ۴۰» |
| ۷ - » | بخش دوم | ۴۰» |
| ۸ - نامه های شهرها و دیه ها | دقت دوم | ۱۵۰» |
| ۹ - قانون دادگوری | » | ۳۰» |

این کتابها را فروش نیز می کنیم .



غلطی که درست باید کرد

در این شماره در صفحه ۹۳ در سطر ۱۶ درچیدن غلطی روی داده بدینسان که بجای عبارت: « فارسی زبان بر مایه ای میشد » باشتباه عبارت « فارسی بر مایه این میشد » و در اثنای چاپ ملتفت شده غلط را درست کرده ایم ولی در یک بخشی از اوراق که چاپ شده و گذشته بود غلط همچنان باز مانده اینست خوانندگان در نسخه خود دقت نمایند اگر غلط بحال خود باز میماند آنرا با قلم درست گردانند.

سپاس و خواهش

آندسته از خواستاران پیمان که بول سالانه را فرستاده اند سپاس می گزاریم و از آقایانیکه هنوز وجه نفرستاده اند خواهشمندیم هرچه زودتر وجه خود را بفرستند

بما یاری کنید با فرستادن اندک بولی که بشما چندان دشواریست ولی برای ما مایه آسانی کار خواهد بود

آگاهی

یادگار فردوسی که پارسال همراه پیمان چاپ میشد از شماره سوم دوباره شروع خواهد گردید و چون کسانی بعلت عوض شدن مشترکین بهتر میدادند آن را امسال جداگانه چاپ کنیم اگر از شماره سوم شروع نشد جداگانه چاپ خواهیم کرد

